



MARDI 28 DÉCEMBRE 1993

No 35544 - 113e année
J.A. 2300 La Chaux-de-Fonds
Fax: 039/210 360
Fr. s. 2.- / FF 6,00

Administration: 039/210 310
Rédaction: 039/210 210
Abonnements: 039/210 311
Annonces Publicitas: 039/210 410

L'Impartial



Egypte

Attentat au Caire

Le premier attentat depuis six mois visant expressément des étrangers en Egypte a fait 16 blessés hier dans le Vieux-Caire, lorsque des fondamentalistes musulmans présumés ont attaqué un car de touristes autrichiens.

Page 2

Prix en 1994

Détente dans les paniers

La faible inflation annoncée pour 1994 en Suisse s'accompagnera d'une détente sur les prix des produits de grande consommation. L'alimentaire et les vêtements devraient rester stables, de même que les tarifs CFF.

Page 5

Gendarmerie neuchâteloise

Toujours pas de femme

La police cantonale neuchâteloise a démenagé dans ses nouveaux locaux, à la rue des Poudrières à Neuchâtel, dotés d'infrastructures permettant la mixité. Plus aucun obstacle ne subsiste donc à l'ouverture aux femmes du corps en uniforme de la gendarmerie. Pourtant, aucune représentante du beau sexe n'est inscrite dans la volée 1994 des aspirants neuchâtelois.

Page 11

Ecoles d'horlogerie

Engouement encore insuffisant

Le nombre de jeunes qui entreprennent une formation d'horloger-rhabeilleur ou d'horloger-micro-électricien est à nouveau fortement à la hausse en Suisse: 304 apprentis sont aujourd'hui en cours de formation. Mais la relève ne semble pas assurée pour autant.

Page 11

Célébration du 35e anniversaire de la révolution castriste

Cul-de-sac à Cuba

Il y aura 35 ans le 1er janvier, le dictateur militaire cubain Fulgencio Batista était défait par les troupes castristes. La liesse populaire d'alors a fait place, depuis, à la résignation. Les problèmes d'approvisionnement et les affirmations quotidiennes du «commandant» Fidel Castro, selon lesquelles Cuba doit choisir «entre la révolution et la mort», a conduit l'île caraïbe à l'apathie.

Après son entrée triomphale à Santiago de Cuba et à La Havane au tout début de janvier 1959, Castro avait promis le pain et la liberté. Du pain, on ne peut aujourd'hui s'en offrir que 80 grammes par jour, avec quelques haricots et un peu de riz. Sinon Cuba manque de tout. Conséquence: les médecins constatent une augmentation des maladies dues à la malnutrition, comme le scorbut.

PHASE «LA PLUS DURE»

Le gouvernement de La Havane parle depuis trois ans de «la phase la plus dure de la révolution», phase qui devrait «bientôt» être surmontée en consentant de gros sacrifices. Les représentants des Cubains en exil, de leur côté, proclament depuis trente ans l'imminence de l'écroulement du «régime criminel de Castro».

Radio Marti et Radio Mambi, deux stations d'émigrés, sont de plus en plus écoutées à Cuba. Mais leur absolue intransigeance a quelque chose d'effrayant. Les cris de guerre des vieux Cubains exilés à Miami et leurs appels à la vengeance n'an-



noncent rien de bon. A cela s'ajoute le racisme des Cubains blancs, racisme qui effraie de plus en plus la population de couleur, majoritaire.

Maintenant comme avant, les rodomontades de Washington et le maintien de l'embargo américain profitent politiquement au chef de l'Etat Cubain. Ses discours enflammés sur le «double blocage» (l'impérialisme américain) et la décomposition de l'URSS ne manquent pas d'efficacité. La popularité de Fidel Castro, malgré les énormes difficultés économiques, est toujours importante, notent les correspondants étrangers à La Havane.

Cette popularité s'est confirmée lors des élections législatives de février dernier. Les électeurs n'avaient certes pas de libre choix, mais pouvaient exprimer leur désaccord en votant blanc ou en s'abstenant. Ces votes de protestation n'ont cependant pas dépassé 20%, selon les estimations de l'opposition anti-castriste.

UN NOUVEAU MODÈLE

Les critiques les plus modérées reprochent à Castro de s'accrocher au pouvoir depuis des dizaines d'années sans présenter de concepts clairs. Dans les années 60, il a troqué la dépen-

dance de Washington pour celle de Moscou et a copié le modèle économique soviétique. Aujourd'hui, il tente de se rapprocher de Pékin et, comme la direction chinoise, cherche à combiner une économie teintée de capitalisme avec un pouvoir communiste ancien.

Mais ce communisme-là signifie répression et refus des droits politiques de base. Les assertions des organisations conservatrices d'émigrés à Miami, qui parlent de 50.000 victimes dans les camps de concentration depuis 1959, sont démesurément exagérées. Amnesty International, de son côté, esti-

maît à 400 le nombre de prisonniers politiques en 1992.

Le nombre d'opposants au régime actuellement en liberté est à peu près identique. Mais la plupart sont, socialement, isolés. Les médias cubains donnent quotidiennement des informations sur la situation en Amérique centrale, et insistent notamment sur la misère et les actions des «Escadrons de la mort». Ce qui semble tempérer la volonté populaire de souhaiter des changements radicaux. Pour les observateurs, toutefois, on ne pourra plus longtemps éviter une catastrophe sans la poursuite des réformes et une démocratisation du système. (ats)

OPINION

Une année de patience

L'année 1994 sera celle de la patience. On nous promet une timide reprise économique pour le deuxième semestre, mais l'emploi ne suivra qu'avec un décalage. Quant à nos relations avec l'Europe, tout se passera dans le secret des chancelleries: rien de spectaculaire avant 1995. Mais à ce moment-là, peut-être...

Durant l'année qui s'achève, le chômage a poursuivi son ascension entamée deux ans auparavant: de 130.000 en décembre 1992, le nombre de chômeurs vient de passer à 180.000. On devrait atteindre un plafond l'an prochain, suivi d'une amélioration en 1995. Mais, avec un taux passant de 0,5 à 5% en quatre ans, tout est allé trop vite.

Trop vite pour les finances publiques, qui ont dû prêter cette année environ 4,5 milliards à l'assurance-chômage. Trop vite aussi pour la gestion administrative d'une telle situation. L'arrêté urgent, voté cette année, devait être suivi d'une grande révision de la loi sur l'assurance-chômage. Le débat aux Chambres, en mars, montrera à quel point cette révision a été préparée dans la précipitation.

On n'évitera donc pas l'épreuve de la patience: les partis n'arriveront pas à s'entendre sur des mesures telles que la hausse des cotisations, la diminution des indemnités ou l'obligation d'accepter un travail sous-qualifié. Un deuxième arrêté urgent pourrait donc bien se présenter comme l'occasion d'entamer, cette fois, une véritable révision de la loi.

Face à ce marasme intérieur, la Suisse n'a plus de projet d'envergure depuis le 6 décembre 1992. A la morosité qui a suivi ce vote s'est ajoutée une méfiance entre les communautés linguistiques. On ne parvient plus à retrouver, même dans le passé, des raisons suffisantes de continuer à vivre ensemble.

Il y a quelques semaines, le Conseil fédéral a tenté de relancer la dynamique en définissant son objectif stratégique: l'adhésion de la Suisse à l'Union européenne. Une position claire, même courageuse, mais impossible à fixer dans le temps. D'où la difficulté de surmonter un certain scepticisme, face à un projet encore aussi abstrait. En attendant, l'EEE entre en vigueur samedi... pour les autres.

Nos négociateurs, eux, n'ont pas cédé à l'engourdissement. En un an, ils ont obtenu de

sérieuses promesses pour l'ouverture de négociations bilatérales avec Bruxelles. Des promesses qui devraient se concrétiser l'an prochain avec la définition, de part et d'autre, d'un mandat de négociation et l'engagement des discussions.

On pourra difficilement suivre le déroulement de ce processus, confidentialité oblige. Mais, dans une année environ, le Conseil fédéral devra livrer un premier bilan de ces négociations, ainsi qu'un tableau des effets de notre non-participation à l'EEE. Parallèlement, on verra plus clairement l'avenir de cet EEE, si les pays scandinaves et l'Autriche décident d'adhérer à l'Union européenne.

Une année de patience n'est pas forcément une chose négative. Il y a toutefois une ombre gênante au tableau: la campagne pour les élections fédérales de 1995 se déroulera sans que l'Europe en constitue un des thèmes. Ce qui arrange bien les partis, face à un électoral très divisé sur la question. Mais on nage en plein paradoxe, car c'est en même temps «la» question cruciale de ces prochaines années.

François NUSSBAUM

Un pays en transition

OUVERT SUR...
la Slovénie page 20

Égypte: attentat dans le Vieux Caire

Des touristes pris pour cible

Le premier attentat depuis six mois visant expressément des étrangers en Égypte a fait 16 blessés, hier dans le Vieux-Caire, lorsque des fondamentalistes musulmans présumés ont attaqué un car de touristes autrichiens.

L'ambassade autrichienne précisait que la plupart de ces huit blessés avaient apparemment été victimes des éclats de verre des fenêtres du car. Une femme a perdu un œil. Selon le Dr Ahmed Moussa de l'Hôpital Kasr el-Aini, un Autrichien a été grièvement atteint à la tête.

Cet attentat s'est produit vers 8 h 30 près de l'Eglise suspendue copte, un site touristique parmi les plus fréquentés de la capitale.



Le Caire

Devant les nouvelles menaces des extrémistes musulmans, les forces de police protègent chaque haut lieu touristique.

«Nous avons entendu un bruit terrible», racontait Ernst Nowotne, un touriste de Vienne. «J'ai vu un objet lancé contre la

fenêtre. J'ai d'abord pensé à une pierre mais c'était une bombe.» Le chauffeur a réussi à fuir le lieu de l'incident au volant du

car, selon l'agence officielle MENA. Les assaillants ont, quant à eux, réussi à prendre la fuite.

Dans le cadre de leur campagne contre le pouvoir, les extrémistes musulmans avaient pris pour cible l'industrie touristique qui rapporte beaucoup de devises au pays. Mais, ces derniers mois, ils avaient concentré leurs attaques sur les responsables officiels et les policiers.

Le dernier attentat visant spécifiquement des étrangers avait eu lieu le 8 juin dernier. Une bombe avait explosé près d'un car de touristes sur la route menant du Caire aux Pyramides de Guizeh. Deux passagers égyptiens avaient été tués et au moins 20 personnes blessées (dont cinq touristes).

Le 26 octobre, un homme avait ouvert le feu sur des étrangers à l'intérieur de l'Hôtel Semiramis du Caire, tuant deux Américains et un Français. Mais la police avait affirmé qu'il s'agissait d'un déséquilibre n'ayant aucun rapport avec les fondamentalistes musulmans.

Depuis le début de leur campagne d'attentats voilà près de deux ans, plus de 270 personnes ont été tuées dont trois touristes étrangers. Des policiers, des membres de la minorité chrétienne copte et des passants faisaient aussi partie des victimes. (ap)

28 décembre 1937 - Le grand compositeur français Maurice Ravel meurt à l'âge de 62 ans, après de grandes souffrances dues sans doute à un traumatisme crânien. Né à Ciboure, il entra au Conservatoire en 1899. A la fin du siècle, il était déjà une personnalité musicale reconnue avec Debussy, avec «Pavane pour une infante défunte» (1899). Parmi ses œuvres, on citera son célèbre «Boléro», son Concerto pour la main gauche et «Daphnis et Chloé».

BRÈVES

Pays-Basque français Détonateurs sur la plage

Les sapeurs-pompiers de Bidart ont découvert hier après-midi sur la plage de Uhabia des détonateurs échoués, mais aussi, pour la première fois, un paquet d'origine contenant dix détonateurs complets. Les démineurs de la police nationale basés à Bayonne ont procédé à l'ouverture du paquet suspect, d'environ 30 cm sur 20, pour y découvrir un lot de détonateurs identiques aux nombreux trouvés en vrac sur les plages du littoral français. La totalité des plages du Sud-Ouest reste interdite au public.

Etats-Unis

Sanctions contre la Corée du Nord

Malgré les objections de la Chine, l'administration Clinton a fait savoir hier qu'elle demandera des sanctions économiques contre la Corée du Nord, si ce pays persiste à refuser les inspections internationales de ses installations nucléaires.

Sud-Liban

Casque bleu tué

Des soldats israéliens ont tué hier un Casque bleu norvégien de la FINUL (Force intérimaire des Nations Unies pour le Liban) et en ont blessé un, au Sud-Liban, a déclaré un porte-parole de l'ONU. Les autorités militaires israéliennes ont déclaré que les soldats avaient pris ces Casques bleus pour des combattants musulmans et avaient tiré un obus.

Hautes-Alpes françaises

Morts dans une avalanche

Trois Italiens qui pratiquaient le ski de randonnée dans les Hautes-Alpes ont été tués hier par une avalanche. Un quatrième est indemne, a-t-on appris auprès des CRS de montagne.

Est du Canada Vague de froid

Le froid polaire qui frappe l'est du Canada depuis dimanche devrait s'atténuer progressivement au cours de la semaine. Les températures ont pourtant encore battu des records hier dans tout le Québec: le thermomètre est descendu jusqu'à -63 degrés celsius au cours de la nuit dernière dans la région de Montréal.

Nouvel attentat en Irlande du Nord

Noël, c'est du passé!

La trêve de Noël n'aura donc duré apparemment qu'un quart d'heure de plus que prévu: à 0 h 16, une bombe a explosé hier devant le commissariat, vide, du petit village de Fintona, à 90 km à l'ouest de Belfast. Un homme et une femme d'une vingtaine d'années ont été légèrement blessés.

Le commissariat n'a été que partiellement endommagé par cet attentat dont la responsabilité n'a pas été revendiquée dans l'immédiat. Mais les soupçons pesaient sur l'Armée républicaine irlandaise (IRA) dont la trêve de Noël de trois jours était venue à terme dimanche à minuit.

On a cru un moment qu'une explosion survenue lundi matin dans la City de Londres avait aussi été le fait d'une bombe. Mais la police a ensuite annoncé qu'elle était due à une fuite de gaz. Sept personnes ont été légèrement blessées.

L'attentat de Fintona a en tout cas réduit à néant les espoirs de voir la trêve observée aussi bien par l'IRA que les mouvements paramilitaires protestants être prolongée en réponse à la déclaration de paix irlandano-britannique et aux appels de Noël lancés par la Reine Elizabeth et les responsables religieux.

La déclaration du 15 décembre prévoit que tous les partis renonçant à la violence seront

invités à participer aux négociations conjointes sur l'avenir de la province. Est notamment concerné le Sinn Fein, bras politique de l'IRA. Pour l'instant, ces deux organisations ont dit qu'il leur fallait un certain temps pour examiner la proposition de Londres et Dublin.

Hier matin, le secrétaire britannique au Foreign Office a en tout cas prévenu que les mesures de sécurité seraient renforcées si l'IRA refuse les termes de cette déclaration: «si vous ne vous engagez pas maintenant sur cette voie, les mesures de sécurité prises à votre rencontre seront intensifiées et ne vous attendez à aucun répit, ni à aucun quartier sur ce front», a dit Douglas Hurd à la BBC. (ap)

Proche-Orient

Round d'observation

Israël et l'OLP ont conclu une première entrevue hier soir au Caire sans avoir enregistré de progrès dans l'examen des différends qui retardent le retrait d'Israël de la bande de Gaza et Jéricho. Shimon Peres, ministre israélien des Affaires étrangères, et Mahmoud Abbas, négociateur palestinien, se sont refusés à toute déclaration. Les discussions doivent se poursuivre ce matin.

Yasser Abed-Rabbo, membre de la délégation de l'OLP, a indiqué à l'issue des entretiens que les deux parties avaient procédé à un échange de vues mais n'avaient «entamé la négociation d'aucun compromis». «Le principal est que nous ressentons toujours l'existence d'un fossé», a-t-il ajouté.

Les pourparlers butent sur la superficie qu'Israël doit évacuer autour de Jéricho et sur le contrôle des frontières des zones autonomes avec la Jordanie et l'Égypte. (ats, reuter)

Sarajevo

Violents duels

Après une courte accalmie, de violents duels d'artillerie ont repris hier à Sarajevo entre les forces serbes et musulmanes. Selon un premier bilan fourni par les hôpitaux, au moins six personnes ont été tuées et des dizaines ont été blessées. La capitale bosniaque est toujours privée d'eau et d'électricité. Serbes, Croates et Musulmans avaient promis lors des pourparlers de paix à Bruxelles, la semaine dernière, de respecter une trêve de Noël qui devait durer jusqu'au 15 janvier.

Les Serbes bosniaques ont repris leurs tirs d'artillerie et de mortier depuis les collines surplombant la capitale bosniaque, a annoncé radio Sarajevo. Des soldats bosniaques accompagnant les blessés ont affirmé que les Serbes avaient pris deux tranchées musulmanes dans le secteur de Vogosca. La Force de protection des Nations Unies avait fait état dans la matinée d'un calme précaire à Sarajevo. (ats, reuter, afp)

Italie

Gelli gelé

La justice italienne a annoncé hier qu'elle mettait sous séquestre des biens de Licio Gelli, ex-grand maître de la loge clandestine P2, pour une valeur de 16,5 milliards de lires (environ 16 millions de francs). Cette opération intervient en application de la loi antimafia.

La mise sous séquestre fait suite à des enquêtes qui ont permis d'établir la possession injustifiée de biens «de valeur disproportionnée» par rapport aux activités de l'ancien maître maçonnique.

Des mouvements bancaires suspects ont été découverts au cours des 18 derniers mois. Parmi eux figurent notamment des versements effectués par l'avocat de Gelli à une banque d'Arezzo, fief de l'homme d'affaires. Ces sommes étaient ensuite transformées en titres au porteur. Deux bénéficiaires ont été identifiés mais le nom d'un seul a été révélé: la Compagnie générale financière, groupe de Giorgio Cerruti. (ats, afp)

Intempéries en Europe

Le bilan s'alourdit

Le bilan des intempéries s'alourdit. Un homme a été emporté par les flots dans l'île de Majorque, portant à quatre le bilan des décès dus à la tempête en Espagne. Dans les Carpates, le mauvais temps a causé la mort de cinq personnes et des dégâts très importants. En revanche, la situation semble se normaliser en France et aux Pays-Bas.

Dimanche, trois personnes ont péri dans l'effondrement de leur maison à cause d'un glissement de terrain dans les Asturies. De plus, un alpiniste est toujours porté disparu dans les montagnes de Huesca.

En Ukraine, cinq personnes sont mortes dans les inondations qui ont ravagé depuis une semaine la région des Carpates (ouest). 90.000 personnes ont été touchées par ces inondations qui ont endommagé 139 villages, occasionnant des dégâts estimés à environ 30 millions de dollars.

A Paris, le niveau de la Seine

qui était considérablement monté dimanche en raison des inondations que connaissent le nord et le centre de la France, s'est stabilisé hier matin à 3,65 mètres. La plupart des voies sur berges sont fermées à la circulation.

La pluie devrait maintenant laisser la place à la neige. Les menaces d'avalanche persistent en montagne, notamment dans les Alpes et les Pyrénées tandis que la tempête souffle en Méditerranée.

Un minéralier grec en perdition à environ 100 milles au nord-est de la Sardaigne a été rejoint par un remorqueur de la Marine nationale. L'Alpha Star qui transporte environ 100.000 tonnes de minéraux est surveillé par un avion.

Aux Pays-Bas, la situation semblait se stabiliser. Le niveau des eaux de la Meuse et de ses affluents ainsi que des bras du Rhin n'a néanmoins pas encore baissé de façon significative. (ats, afp, reuter)

Enquête sicilienne

Parjure?

Les magistrats veulent interroger un prêtre sicilien qui a chiqué ses pairs en révélant publiquement qu'un mafioso lui avait déclaré, lors d'une confession, qu'il était impliqué dans l'assassinat du juge Falcone.

Le père Paolo Turturro avait interrompu son sermon la veille de Noël avec cette révélation, déclenchant un débat sur le fait de savoir s'il avait violé le secret confessionnel et s'il devait révéler l'identité du mafioso aux magistrats qui enquêtent sur le meurtre du juge Falcone, en 1992 à Palerme.

«Nous sommes en train d'étudier les déclarations du prêtre avec la plus grande attention, même si nous sommes parfaitement conscients des difficultés à cause du secret confessionnel», a déclaré le procureur sicilien chargé de l'enquête. (ap)

Arménie

Crash

Trente-six personnes sont mortes dans l'accident d'un avion russe Antonov-26. Il s'est écrasé dimanche soir à l'atterrissage sur l'aéroport de Guïoumri (ouest de l'Arménie).

Trente-six corps ont été retirés de l'appareil qui a manqué son atterrissage en raison d'un brouillard épais. Il s'est écrasé dans un fleuve voisin de l'aéroport, selon le gouvernement arménien.

Le comité d'Etat russe pour les situations d'urgence avait fait état de son côté, plus tôt dans la matinée, de onze morts (cinq membres d'équipage et six passagers). L'appareil, un biturbo propulseur d'une capacité de 50 personnes qui peut transporter à la fois passagers et frêt assurait la liaison entre Krasnodar (sud de la Russie) et Guïoumri. (ats, afp)

Des prix pétillants!

Jusqu'à épuisement du stock!



Pack de 10 ~~7.50~~
5.90
SCHWEPPE'S
Tonic Water



11.90
SEVRUGA
Caviar russe
en bocal
28,4g



3 bouteilles
~~11.85~~
9.85
Moscato
Spumante
3x75cl



~~32.50~~
27.80
MUMM
Cordon Rouge
Champagne
brut
75cl



~~4.10~~
3.10 2 paires
Petites saucisses
de porc 250g



~~1.90~~
1.45
Cipollata de veau
100g



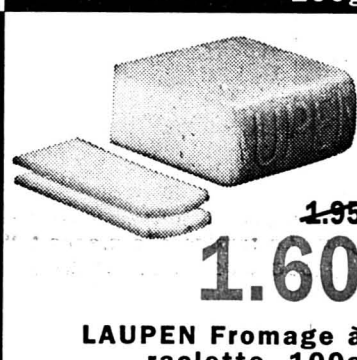
~~7.75~~
5.95
Marquis de
Champagne
Mousseux
français
75cl



Set de 4
~~11.-~~
9.-
DOMINO
Flûtes
à cham-
pagne



~~2.50~~
2.10
HEGNAUER
Spécial
toast
310g



~~1.95~~
1.60
LAUPEN Fromage à
raclette 100g



~~11.50~~
8.90
Epesses 1992
Vin blanc
vaudois
70cl



**Prix-
choc**
Napoléon
Cognac
VSOP
40° 75cl



BRUT BRUT
CHAMPAGNE
Dry Monopole
Heidsieck & Co.
MAISON FONDÉE EN 1788
Reims
Produit en France
Emission par N&S 257-004 à 51400 - F



~~13.25~~
12.30
NESCAFÉ Gold
4 sortes
200g



9.80
Bombe
de table
26cm
de haut



4.90
Party-Set
avec ballons,
confetti, etc.

Four Roses Bourbon
Whisky 40° 75cl

Prix-choc

Pack de 3
UNDERBERG Bitter
44° 3x2cl

Prix-choc

Pack de 6
SCHWEPPE'S Bitter Lemon

~~4.70~~ **3.90**

CANSIMAG
Flûtes feuilletées
2 sortes
125g

~~2.95~~ **2.25**



ZWEIFEL Chips Paquet familial
Nature 300g
Paprika 280g

~~5.50~~ **4.25**



Boîte 300g Pistaches ~~5.95~~ **4.75**

SHEBA
8 sortes
100g

~~1.10~~ **-.85**

~~24.50~~
19.50
HEIDSIECK Dry Monopole Champagne
75cl

EPA

Passez d'abord
à l'EPA

Tout ne deviendra pas plus cher en 1994

Détente dans les paniers

28 décembre 1945 - Selon le rapport du Conseil fédéral sur l'activité antidémocratique exercée par des Suisses et des étrangers en Suisse durant la guerre, 1389 personnes ont été arrêtées pour service de renseignements militaires, politiques ou économiques. Les tribunaux civils en ont jugés 387, les tribunaux militaires ont jugé les autres. Il y eut 33 condamnations à mort, dont 15 par contumace, et 50 réclusions à vie.

BRÈVES

Présidence de la Confédération. Encore un petit peu!
Adolf Ogi, président de la Confédération pour quelques jours encore, estime que le système actuel régissant la présidence au sein du Conseil fédéral n'est «pas judicieux». Les conseillers fédéraux n'exercent la présidence que durant une seule année, or, pendant l'exercice de sa haute fonction, le président tisse un réseau de relations qui permet de résoudre des problèmes entre chefs d'Etat dans la confiance réciproque, estime M. Ogi.

Agences de voyage Danzas intègre Lavanchy
Danzas Voyages S.A. annonce qu'elle intégrera Lavanchy Voyages S.A. dès le 1er janvier 1994. Les agences Lavanchy seront maintenues et opéreront sous le nom de Danzas. Cette opération n'entraînera aucun changement au niveau du personnel.

Aéroport de Cointrin. James Bond dévalisé
Roger Moore, l'acteur britannique qui a incarné à plusieurs reprises l'agent secret James Bond 007, a perdu au fil des ans une partie de ses réflexes légendaires. Le 16 décembre dernier, dans un moment d'inattention, il s'est fait dérober sous son nez une partie de ses bagages à l'aéroport de Genève-Cointrin. Le préjudice s'élève à environ 10.000 francs.

Vélos. Eclairages amovibles autorisés
A l'avenir, tous les cycles pourront être équipés d'un dispositif d'éclairage amovible. En outre, les nouveaux camions devront avoir un dispositif de protection latéral. Ces nouvelles prescriptions entreront en vigueur le 1er février prochain.

Receleur présumé. Extradé des Etats-Unis
Après plus de sept mois de détention aux Etats-Unis, le receleur présumé du butin d'un hold-up avec prise d'otages commis en septembre 1991 à Genève a été extradé mardi dernier. La Chambre d'accusation de Genève a prolongé hier de trois mois sa détention préventive.

En matière de salaire, 1994 sera encore une fois une année maigre pour la plupart des Suisses. Tous les prix n'augmenteront en revanche pas, contrairement à ce qui s'était passé ces dernières années. Certains biens et services coûteront même moins cher, comme le révèle une enquête de l'agence de presse AP.

Les experts prévoient un taux d'inflation de 1 à 2% en 1994, ce qui constituerait le renchérissement le plus faible depuis 1988 (1,9%). Les Suisses devront dépenser nettement davantage pour leur santé l'année prochaine. L'assurance de base des caisses-maladie augmentera de 4 à 5%. Quant aux assurances complémentaires, qui ne sont pas soumises au blocage des prix décrété par la Confédération, elles coûteront 10 à 20% de plus.

RÉGIES OPPOSÉES
Les prix des médicaments, qui sont soumis à ce blocage en vigueur jusqu'à fin 1994, devraient en revanche rester stables. Une nouvelle manière de les calculer, basée sur des comparaisons avec l'étranger, pourrait éventuellement être appliquée l'année prochaine déjà. Elle entraînerait des baisses des prix des médicaments existant depuis longtemps.



Denrées agricoles

Selon les experts fédéraux, leurs prix devraient continuer à baisser en 1994. (Impar-a)

Les régies fédérales n'appliqueront pas la même politique en 1994. Si les CFF ont pour une fois renoncé à accroître leurs tarifs, les PTT demanderont davantage pour téléphoner. Les coups de fil locaux augmenteront nettement dès le 1er février prochain, alors que les appels à l'étranger deviendront meilleur marché. Envoyer des lettres et des paquets coûtera davantage dès la mi-1994, mais on ignore encore le montant de ces hausses. Quant à la SSR, elle a renoncé à toute augmentation.

Les primes RC des automobilistes ne grimperont pas, et ce pour la première fois depuis 1985. Il est difficile de prévoir si l'essence baissera en 1994, car le cours du dollar et le coût de transport sur le Rhin jouent un rôle important dans ce domaine. Les experts n'attendent en tout cas pas de mauvaise surprise de l'évolution des cours.

Des hausses ont déjà été décidées ou sont prévues en matière d'électricité. Les Forces motrices bernoises (FMB) augmenteront leurs tarifs de 7,5% dès octobre 1994. D'autres compagnies d'électricité étudient aussi la possibilité d'accroître leurs tarifs, notamment Energie ouest suisse (EOS). Plusieurs villes et communes aimeraient augmenter leurs taxes sur l'eau, les eaux usées et les déchets. Monsieur Prix les en empêchera si les hausses ne se justifient pas, c'est-à-dire si elles sont uniquement destinées à remplir les caisses vides des collectivités publiques.

Les fumeurs devront dépenser 20 centimes de plus pour acheter un paquet de cigarettes dès le printemps prochain.

BAISSE DES LOYERS

1994 devrait être une bonne année pour les propriétaires de maison et les locataires. Les loyers devraient sérieusement baisser dès le printemps prochain en raison du recul des taux hypothécaires à au moins 5,5%. Les personnes qui ont encore suffisamment d'argent pour construire ou acheter une maison en dépit de la récession bénéficieront aussi de prix plus avantageux.

La TVA, que le peuple a acceptée à fin novembre, n'entraînera pas de hausse du coût de la vie en 1994, puisqu'elle n'entrera en vigueur que l'année suivante. Elle provoquera un renchérissement de quelque 1,5% en 1995.

Les spécialistes sont persuadés que le cours du franc restera fort l'année prochaine, ce qui aura une influence favorable sur le coût des vacances à l'étranger et des biens d'importation.

Les prix des denrées agricoles suisses produites en grande quantité devraient continuer à diminuer en 1994. Les experts de la Confédération prévoient notamment une concurrence plus vive du côté du lait et de la viande. Les prix suisses devraient peu à peu se rapprocher du niveau européen, selon le Contrôle fédéral des prix. (ap)

Un unique centre pour la compagnie de charters

Balair/CTA tranchera en février

La compagnie de charters Balair/CTA escompte un résultat équilibré pour l'année à venir. Le trafic aérien devrait encore dégager une perte, qui sera compensée par les recettes des autres secteurs, a déclaré hier le président du conseil d'administration Erich Geitlinger. Au lieu de trois centres, il n'y en aura plus qu'un à l'avenir. La compagnie décidera en février entre Zurich et Genève.

A l'avenir, Balair/CTA ne disposera plus que d'un centre en Suisse au lieu de trois. La compagnie charter doit décider au

début février si les activités seront concentrées à Zurich ou à Genève. M. Geitlinger s'est dit satisfait de la fusion entre Balair et CTA, achevée officiellement au 1er juillet 1993. Après un début hésitant, les deux cultures d'entreprise commencent de se fondre.

Balair/CTA, une filiale de Swissair, va terminer l'année en cours sur une perte. Elle sera cependant inférieure aux 20 à 30 millions avancés par la presse. En 1993 déjà, les synergies dégagées par la fusion de Balair et de CTA ont entraîné une amélioration

PTT

Sponsoring social

Les PTT se lancent dans le «sponsoring social». Dès le 17 janvier, les œuvres d'entraide pourront faire de la publicité pour leurs actions dans les principaux bureaux de poste du pays. Cela gratuitement. Un contrat allant dans ce sens a été signé entre la régie fédérale et le Bureau central des œuvres de bienfaisance (Zewo).

L'accord concerne quelque 800 des 3000 offices postaux, selon M. Hänni. Les PTT mettront à disposition des surfaces publicitaires et des présentoirs. Trois œuvres d'entraide pourront y faire connaître leurs actions respectives durant un mois. La coordination revient au Zewo, qui décidera de l'attribution des surfaces disponibles. L'action n'est pas limitée aux organisations membres du Zewo, pour autant que les critères de sérieux soient respectés. (ats)

Collectes

Généreux quand même

Malgré la récession, la population suisse se montre généreuse avec les pays en développement. Les appels de fonds et collectes lancés en 1992 par les œuvres d'entraide privées ont rapporté 236 millions de francs, 23% de plus que l'année précédente, a relevé hier la Société pour le développement de l'économie suisse (SDES). Elle se fonde sur les chiffres réunis par l'Institut universitaire d'études du développement (IUED) de Genève.

Même en ne se référant qu'aux 193 institutions déjà retenues par la statistique en 1991, qui avaient recueilli 192 millions de francs, la hausse atteint 14%. Plus de la moitié des fonds réunis en 1992 ont été administrés par neuf œuvres d'entraide. Le total de l'aide aux pays en développement (publique et privée) s'est montée à 1,6 milliard de francs. (ats)

Attentats contre des foyers de requérants d'asile

Neuf de trop!

Les attentats contre des foyers de requérants d'asile en Suisse sont en forte diminution. Neuf cas ont été recensés en 1993, a indiqué hier le Ministère public de la Confédération. Par comparaison, il y en avait eu 42 en 1992, 77 en 1991 et 27 en 1990.

Jusqu'au 23 novembre, le Ministère public a enregistré neuf attentats. Trois étaient des incendies criminels (16 en 1992; 39 en 1991; 6 en 1990), quatre se sont révélés être des menaces ou des fausses alertes à la bombe (1; 15; 4). En outre, deux ont causé des dégâts matériels (2; 12; 11). Aucun coup de feu (2; 8; 4) et aucun attentat à l'explosif (2; 3; 2) n'est produit.

lançés par des inconnus dans la cage d'escaliers et la cuisine de l'immeuble. Les dégâts se sont chiffrés à quelque 30.000 francs. Personne n'a été blessé. Le 8 janvier, un cocktail Molotov a causé pour 500 francs de dégâts dans le centre pour requérants de Aesch (BL). Le 26 juin, une fenêtre ouverte a permis à des inconnus de mettre le feu aux rideaux d'un appartement abritant une famille étrangère, à Sursee (LU). L'incendie s'est éteint de lui-même. Des pierres ont en outre été lancées le 24 juillet contre un centre de Muri (AG).

Votations fédérales

Triple «oui»

Un comité suisse d'action hors parti intitulé «Trois fois oui pour une politique des transports orientée vers l'avenir» a été fondé hier à Berne. Regroupant quelque 80 parlementaires fédéraux, il recommande de voter oui le 20 février à l'introduction définitive de la vignette autoroutière et au maintien de la taxe poids lourds forfaitaire.

Il demande d'accorder à la Confédération la compétence de transformer ultérieurement la taxe poids lourds en un système de redevance liée aux prestations et à la consommation. Ces trois mesures sont «raisonnables», d'un point de vue financier et sous l'angle de la politique des transports, relève le comité.

Celui-ci est coprésidé par la conseillère nationale Menga Danuser (PS/TG) et les conseillers nationaux Adriano Cavadini (PRD/TI), Joseph Deiss (PDC/FR) et Hans-Rudolf Nebiker (UDC/BL). (ats)

Les prénoms favoris des Suisses

Kevin et Mélanie

Kevin et Mélanie ont été les prénoms le plus souvent donnés aux enfants nés en 1992 en Suisse, a indiqué hier l'Office fédéral de la statistique. Les prénoms traditionnels tels que Jean ou Christine n'ont en revanche plus la cote du tout. Si l'on considère l'ensemble de la Suisse, les prénoms masculins les plus populaires ont été dans l'ordre Kevin, Michael, Simon, Patrick et David. Jean, Pierre et Joseph ne figurent en revanche plus parmi les 52 prénoms les plus appréciés. Mélanie, Sarah, Laura, Jessica et Sabrina arrivent en tête du hit-parade chez les filles, alors

que Marie, Barbara ou Christine ne sont pas parmi les 52 premières. Les prénoms les plus populaires ont été Kevin, David, Laura et Mélanie en 1992 en Romandie. En Suisse alémanique, ce sont surtout Michael, Patrick, Mélanie et Sarah qui ont la cote. Quant aux Tessinois, ils ont préféré le prénom masculin Andrea et le féminin Giulia l'année dernière. Remarquons par ailleurs que le Tribunal fédéral (TF) n'est plus disposé à accepter n'importe quelle orthographe pour les prénoms. Motif: préserver les intérêts de l'enfant. (ap, ats)

MINI-ANNONCES

● demandes d'emploi

JEUNE FILLE, sommelière, expérience, permis, cherche place dès le 1er janvier 1994. Environs La Chaux-de-Fonds - Le Locle. ☎ 0033/81 68 18 73. 157-500843

● immobilier

A louer à la rue du Doubs 7, **JOLI 3 PIÈCES**, rénové. Fr. 730.- charges comprises. Libre dès le 1er mars. ☎ 039/28 03 02. 132-511639

La Chaux-de-Fonds, à louer **GRAND 3 PIÈCES**, centre ville, rénové, agencé. Fr. 900.- + charges. ☎ 039/23 06 76. 28-519635

Tarif Fr. 1.- le mot (min. 10 mots)
Rubrique réservée uniquement aux particuliers, annonces commerciales exclues

IMMOBILIER

LA CHAUX-DE-FONDS À LOUER
pour date à convenir
café-restaurant de quartier
Faire offres sous chiffres
M 132-749463, à Publicitas
Case postale 2054
2302 La Chaux-de-Fonds 2

AU LOCLE

Votre nouvel appartement
REFAIT À NEUF
Bloc cuisine, sanitaire, revêtement de sols. 2 pièces - 3 pièces - 4 pièces
Mensualité dès Fr. 434.- + charges.
☎ 038/25 94 94 28-440

A louer tout de suite ou pour date à convenir

LE LOCLE

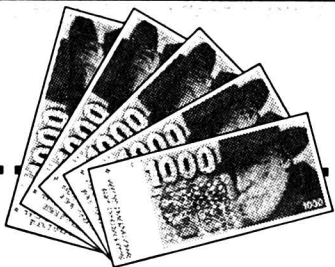
Rue de l'Hôtel-de-Ville 18
- Studios, cuisinettes non agencées.
Loyer mensuel: Fr. 265.-, 275.- et 280.- + charges.

A louer pour le 31 mars 1994:

LE LOCLE

Rue des Jeanneret
- Studio, cuisinette agencée.
Loyer mensuel: Fr. 245.- + charges.
S'adresser à:
Caisse de pensions de l'Etat de Neuchâtel, Gérance des immeubles, Tivoli 5, 2003 Neuchâtel, ☎ 038/22 34 15 28-119

FINANCE



Veuillez me verser Fr.
Je rembourserai par mois env. Fr.
Nom
Prénom Date de naissance
Rue No
NP/Domicile
Signature

A adresser dès aujourd'hui à Banque Procrédit, 25, Avenue L.-Robert, 2301 La Chaux-de-Fonds (08.00 - 12.15 / 13.45 - 18.00 heures) ou téléphoner:

039 - 23 16 12

Xprocrédit

Taux annuels effectifs globaux de 14,2 à 15,9% y compris assurance solde de dette, frais d'administration et commissions.

PROFITEZ-EN!

Traversin
65x100 cm
blanc

25.-



Set de table
coton
33x48 cm **1.50**

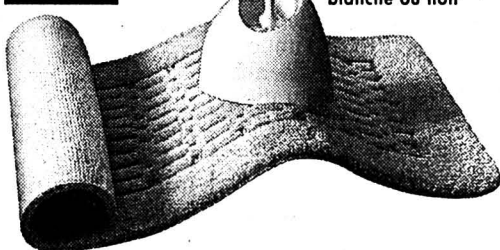


1.- Serviette, coton
divers dessins

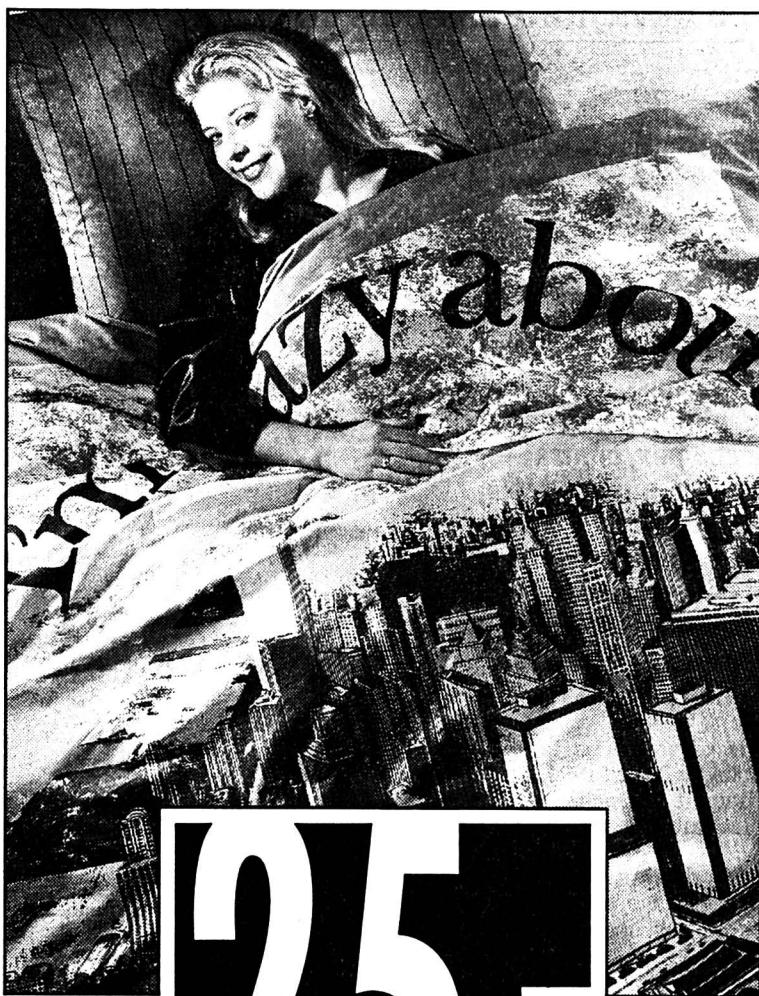
20.- Parure de literie, coton
160x210 et 65x100



Tapis de bain
53x80 cm
10.-

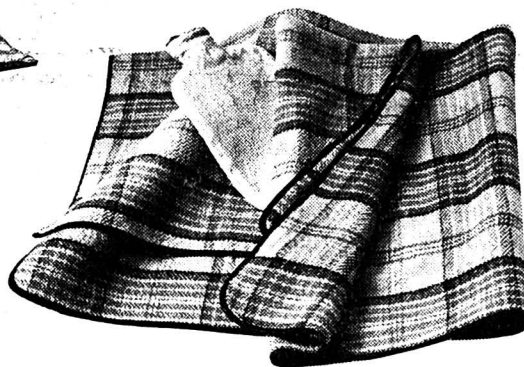


4.- Porte-brosse
et brosse WC
blanche ou noir

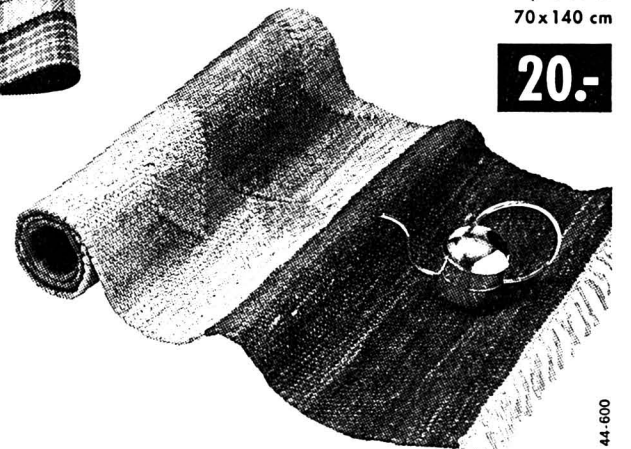


25.-

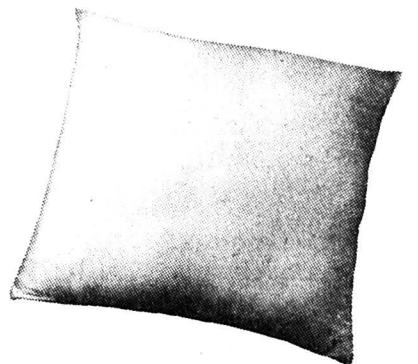
**PARURE DE LITERIE
COTON
160x210 et 65x100cm**



10.- Couverture de voyage
acrylique
125x150 cm



Tapis, coton
70x140 cm
20.-



Oreiller
rembourrage
synthétique
65x65cm **18.-**



Nappe
coton
Ø 170 cm **15.-**

A B M

Bienne · Ecublens · Fribourg · Genève · La Chaux-de-Fonds · Lausanne · Martigny · Neuchâtel · Petit-Lancy · Sion · Vevey · Yverdon

Marie-Thérèse Labat

La corde de sol

Roman

(Droits réservés: Casterman et Sciaky presse)

«Du reste, la cuisine Stone et le poste de femme chambre me semblent des tremplins assez douteux pour me projeter jusqu'au Prince Charmant et en faire la conquête.

- Qui sait?...

Je rougis et baissai le nez sur mon inquiétant gâteau glacé de bronze. Je me suis décidée à l'attaquer plus pour me donner une contenance que par gourmandise. Comme je le crai-

gnais, il avait un goût curieux. Un léger parfum d'eau de Cologne.

- Vous avez su rester gaie et même drôle, Dany, malgré votre vie passée. En dépit de votre douceur vous possédez une forte personnalité. Ce contraste est très attirant et augmente votre séduction. Elle ne saute pas à la tête d'un homme mais se laisse découvrir peu à peu dans la grâce d'un geste, le charme du sourire, la lumière du regard. Votre beauté vient avant tout de l'intérieur, bien que ce corps juvénile et ce délicieux visage...

- Assez, Jim Rush! N'en jetez plus!

- Ce n'est pas moi qui parle mais Edwina. Cette tête de linotte a su admirablement analyser votre pouvoir, ce qui m'a étonné. Après m'avoir fait remarquer à peu près ce que je viens de vous dire, elle a ajouté: «Bien

qu'elle soit plutôt grande, Dany s'habille en quarante-deux. Une taille fort courante. Elle a des yeux d'un brun très banal et des cheveux du châtain le plus répandu. Eh bien, Jim, il lui suffit d'être dans mon salon au milieu de mes amies, allant et venant avec son petit tablier, pour que, cinq minutes après, la plus jolie femme ait, à côté d'elle, l'air d'une virago.»

Je n'ai pu m'empêcher de rire.

- Vous m'inquiétez! J'espère que Madame n'est pas en train de tomber amoureuse de moi?

- Non. Sûrement pas. Elle donnait plutôt l'impression de méditer tout haut sur une grande passion que vous auriez provoquée et d'en étudier les raisons.

- Hélas! Il y a bien des années que je n'ai provoqué aucune passion. Il faudrait remonter à l'époque des

fiançailles. John lui-même, notre distingué valet de chambre et maître d'hôtel, paraît totalement imperméable à mon grand charme. Il m'a priée de bien vouloir recommencer l'astiquage de trois douzaines de fourchettes. Il paraît que j'ai laissé de la poudre dans la rainure du manche.

- Envoyez promener ce vieux mannequin prétentieux!

- Pas du tout. Il a raison. Je vais recommencer les fourchettes. Nous ferions bien de rentrer. Je désire m'y mettre avant le dîner.

Il négligea ce désir.

- Dans le fond, remarqua-t-il, c'était probablement pour moi qu'Edwina parlait. Une sorte d'avertissement...

- Mettez-vous à sa place! Elle vous voit courir après toutes les femmes de chambre qui défilent dans la maison. (A suivre)

Rallye - Le 16e Paris-Dakar prend son envol aujourd'hui

Sur fond de crise

Deux cent soixante-cinq équipages - nonante-huit autos et nonante-sept motos - s'élancent aujourd'hui au petit matin au départ du 16e Paris-Dakar, pour un aller-retour de 13.379 kilomètres depuis le pied de la Tour Eiffel jusqu'aux Champs-Élysées.

Elles sont loin en effet les années fastes où le Dakar accueillait le «tout Paris» mondain en mal d'émotions, où les organisateurs se devaient de limiter le nombre

des candidats au dépaysement (603 en 1988). Enlisée dans le marasme économique, cette aventure motorisée avait aussi perdu de son pouvoir de séduction en privilégiant un peu trop les grandes écuries aux dépens des amateurs qui en représentaient le fonds de commerce.

GRANDS CLASSIQUES ÉVITÉS

Ils ne furent ainsi que 153 à se risquer dans les sables l'hiver dernier. Racheté à TSO (Thierry Sabine Organisation) en 1992 par le groupe Amaury, le Dakar a subi cette année, sous l'impulsion de Fenouil, créateur du rallye des Pharaons, un lifting destiné à le rendre plus attrayant pour les petits budgets: aide logistique pour les motards, interdiction des reconnaissances, difficultés progressives du parcours.

Le continent africain constituant un terrain de jeu de plus en plus périlleux, le tracé de cette 16e édition évitera tous les grands classiques: déserts algé-

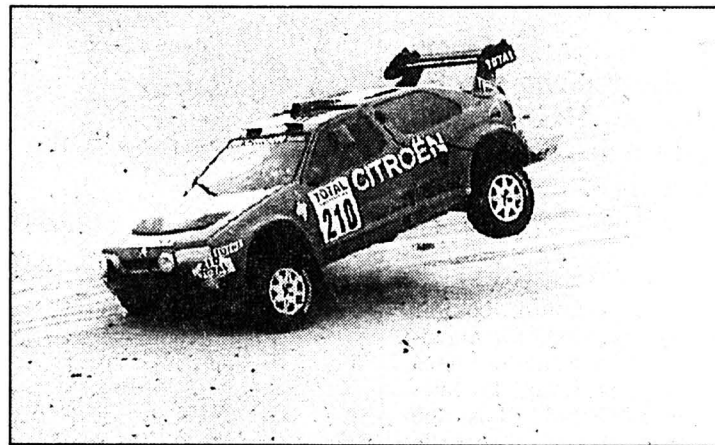
rien, libyen, malien ou nigérien, pour filer le long des rivages de l'Atlantique à travers le Maroc, la Mauritanie et le Sénégal. Mais les embûches ne manque-

ront probablement pas au gré des 5536,5 km de spéciales.

Dans la catégorie autos, le quatuor Mitsubishi équipé de prototypes Pajero: Bruno Saby, Jean-Pierre Fontenay, Erwin Weber, Kenjiro Shinozuka, aura la faveur du nombre et des moyens face aux duettistes de chez Citroën, Pierre Lartigue et Hubert Auriol, et à Jean-Louis Schlesser, le solitaire, et son buggy.

Dans la catégorie motos, en l'absence de Yamaha-France, l'armada Cagiva avec les Italiens Edy Orioli et Alessandro De Petri, les Espagnols Carlos Mas et Jordi Arcarons, et le Français Jean-Christophe Wagner, devrait se tailler la part du lion.

Le Dakar peut-il encore réserver des surprises? Réponse dimanche 16 janvier sur les Champs-Élysées. (si)



Pierre Lartigue et sa Citroën

En embuscade derrière le terrible quatuor de chez Mitsubishi. (Keystone)

NE Xamax, une fois... - L'entraîneur du club bruxellois RWD Molenbeek, Freddy Smets, s'oppose absolument au départ de son attaquant Marc Wuyts (26 ans) à NE Xamax.

BRÈVES

Natation Volery quatrième à La Réunion Le Neuchâtelois Stefan Volery, seul Suisse en lice, a pris la quatrième place, en 23''17, du 50 m libre des championnats de l'océan Pacifique, à La Réunion.

Football Bayern Munich: Beckenbauer à la barre L'ancien international allemand Franz Beckenbauer (48 ans), actuellement vice-président du club, a été appelé pour succéder à Erich Ribbeck comme entraîneur du Bayern Munich.

BANCO JASS

- 6, R, A
D, R, A
10, V, A
6, D, R

Tennis de table - Championnat par équipes de l'ANJTT

Premier tour bouclé

Le premier tour du championnat par équipes de l'Association neuchâteloise et jurassienne de tennis de table (ANJTT) est terminé.

Grâce à des conditions d'entraînement fortement améliorées par l'utilisation de la salle polyvalente, les équipes du Club de l'Hôpital de La Chaux-de-Fonds se sont confortablement installées aux premières places en deuxième, troisième et quatrième ligues.

En ce qui concerne le CTT Eclair, dont la première équipe évolue en LNB avec brio, il rencontre quelques problèmes dans les autres ligues.

Première ligue. Groupe 1 (7 m): 1. Moutier I 21. 2. Côte Peseux I 19. 3. Le Landeron I 17. 4. Bienne I 15. 5. Cortaillod I 14. 6. Moutier II 13. 7. Côte Peseux II 10. 8. Eclair II 3.

Deuxième ligue. Groupe 1 (7 m): 1. Hôpital I 24. 2. Le Landeron II 18. 3. Côte Peseux III 18. 4. Brunette I 16. 5. Suchard I 11. 6. Metalor I 10. 7. Porrentruy II 9. 8. Delémont III 6.

Groupe 2 (7 m): 1. Porrentruy I 28. 2. Hôpital II 21. 3. Bienne II 17. 4. Delémont II 13. 5. Côte Peseux IV 12. 6. Cernier VRS I 11. 7. Eclair III 6. 8. Tavannes I 4.

Troisième ligue. Groupe 1 (7 m): 1. Metalor II 25. 2. Hôpital III 21. 3. Cernier VRS III 17. 4. Eclair IV 15. 5. Aurora Fleurier I 13. 6. Sapin I 11. 7. Uni NE I 9. 8. Le Locle II 1.

Groupe 2 (7 m): 1. Centre Portugais I 26. 2. Le landeron III 21. 3. Le Locle I 17. 4. Hôpital IV 15. 5. Côte Peseux V 11. 6. Sapin II 8. 7. ENSA I 7. 8. Suchard III 7.

Groupe 3 (7 m): 1. Tramelan I 24. 2. Omega I 21. 3. Courfaivre I 15. 4. Péry I 14. 5. Tavannes II 14. 6. Moutier III 11. 7. Delémont V 8. 8. Saint-Imier I 5.

Groupe 4 (7 m): 1. Cernier VRS II 23. 2. Cortaillod II 23. 3. Franc-Montagnard I 18. 4. Ma-

rin I 17. 5. Suchard II 14. 6. Delémont IV 10. 7. Eclair V 7. 8. Metalor III 0.

Quatrième ligue. Groupe 1 (7 m): 1. Tramelan II 24. 2. Moutier IV 23. 3. Saint-Imier II 20. 4. Delémont VI 16. 5. Franc-Montagnard II 11. 6. Courfaivre II 10. 7. Tavannes IV 6. 8. Cernier VRS VI 2.

Groupe 2 (7 m): 1. Hôpital VI 28. 2. Centre Portugais II 23. 3. Cortaillod III 19. 4. Cernier VRS IV 16. 5. Brunette III 9. 6. ENSA II 7. 7. Cortaillod V 6. 8. Saint-Imier III 3.

Groupe 3 (7 m): 1. Le Landeron IV 24. 2. Suchard IV 24. 3. Moutier V 17. 4. Côte Peseux VI 16. 5. Hôpital V 15. 6. Centre Portugais III 11. 7. Metalor IV 4. 8. Marin II 1.

Groupe 4 (7 m): 1. Omega II 28. 2. Tavannes III 21. 3. Delémont VII 15. 4. Porrentruy III 13. 5. Moutier VI 13. 6. Moutier VII 10. 7. Cernier VRS V 8. 8. Tramelan III 4.

Groupe 5 (7 m): 1. Uni NE II 24. 2. Cortaillod IV 23. 3. Brunette II 16. 4. Omega III 15. 5. Eclair VI 13. 6. Le Locle III 11. 7. Marin III 6. 8. Côte Peseux VII 0.

Basketball - Du côté de l'ACNBA

Deuxième ligue: duo de fête

DAMES

Juniors: City FR - Auvier 86-22.

Cadettes: Fémina BE - Université NE 19-38. Rapid Bienne - Val-de-Ruz 59-12. Université NE - La Chaux-de-Fonds 2-0 forfait. Val-de-Ruz - Fémina BE 14-35. La Chaux-de-Fonds - STB Berne 0-2 forfait. Corminbœuf - Cortaillod 45-51. Cortaillod - Union NE 70-18. Union NE - Posieux 14-83. Posieux - Cortaillod 67-31. Cortaillod - Bulle 31-32. Union NE - Corminbœuf 0-2 forfait. La Chaux-de-Fonds - Val-de-Ruz 0-2 forfait. City FR I - Université NE 79-8. Val-de-Ruz - City FR I 16-59. City FR II - La Chaux-de-Fonds 2-0 forfait. Université NE - Rapid Bienne 32-41. Fémina BE - Union NE 2-0 forfait.

MESSIEURS

Deuxième ligue: Cortaillod - Val-de-Ruz I 79-67. Corcelles - Fleurier I 63-94. Fleurier I - Union NE II 74-61. Université NE III - Union NE II 63-70. Classement: 1. Université NE II 7-10. 2. Fleurier I 7-10. 3. Val-de-Ruz

7-8. 4. Université Ne III 7-8. 5. Marin 6-6. 6. Corcelles 7-6. 7. Union NE II 8-6. 8. Cortaillod 7-2.

Troisième ligue: Val-de-Ruz II - Union NE III 77-80. Fleurier II - Saint-Imier 55-49. La Chaux-de-Fonds II - Le Landeron 77-54. Littoral - Val-de-Ruz II 56-68. Classement: 1. Val-de-Ruz II 6-10. 2. La Chaux-de-Fonds II 6-8. 3. Union NE III 5-6. 4. Fleurier II 6-6. 5. Saint-Imier 5-4. 6. Littoral 6-4. 7. Le Landeron 6-0.

Juniors élite: Union NE - Carouge 108-81.

Juniors. Groupe A: Fleurier - La Chaux-de-Fonds 2-0 forfait. La Chaux-de-Fonds - Fleurier 106-39. Université NE - Auvier 77-83. Classement: 1. STB Berne 6-12. 2. Université NE 5-6. 3. Auvier 6-4. 4. Fleurier 6-4. 5. La Chaux-de-Fonds 6-2.

Cadets. Groupe A: Fleurier - Rapid Bienne 41-86. Union NE - Marin 39-99. Classement: 1. Marin 7-14. 2. Rapid Bienne 4-4. 3. Le Landeron 5-4. 4. Union NE 5-4. 5. Fleurier 5-0.

Groupe B: Corcelles - La Chaux-de-Fonds 30-79. Classement: 1. STB Berne 5-10. 2. La Chaux-de-Fonds 6-10. 3. Corcelles 6-6. 4. Val-de-Ruz 6-2. 5. Cortaillod 5-0.

PMUR La musique de «Bellica»

Aujourd'hui à Vincennes; Prix de Beauvoir (trot-attelé, réunion I, 4e course, 2900 mètres départ 15 h 20).

Cette rubrique vous est offerte par les dépositaires locaux du PMU:

RESTAURANT CORTINA Rue du Bois-Noir 39 2300 La Chaux-de-Fonds Tél. 039 269 335

RESTAURANT DU CLOS-DE-SERRIÈRES Salle des turfistes Clos-de-Serrières 2 2003 Neuchâtel Tél: 038 313 498

PUB LA CRAVACHE Rte de Neuchâtel 3a 2053 Cernier Tél: 038 532 298

Table with 7 columns: CHEVAL, MÈTRES, DRIVER, ENTRAÎNEUR, COTE, PERF., and NOTRE OPINION. It lists 17 race entries with details on horse names, jockeys, trainers, odds, and performance ratings, along with editorial comments and betting odds.

Athlétisme - Carl Lewis est redevenu un simple être humain

Le crépuscule d'un Dieu

Demi-dieu pour certains, Dieu pour d'autres, Carl Lewis est redevenu, l'espace d'une saison, et plus précisément de quelques secondes passées sur la piste des championnats du monde de Stuttgart, un être humain vulnérable comme les autres.

A 32 ans, Lewis avait délaissé les sautoirs pour axer tous ses efforts sur le sprint afin de redevenir le «King». Mais au lieu de cela, il est apparu tout à coup vieilli, incapable de placer cette accélération meurtrière caractéristique qui lui avait offert tant de gloire par le passé.

UN TOURNANT

Résultat: l'Américain fut dominé sur 100 m (quatrième), course qu'il avait parfaitement maîtrisée deux ans auparavant, à Tokyo (titre et record). Pire, il dut assister impuissant au sacre de Linford Christie, «l'ennemi anglais» couronné à Barcelone et qui l'avait battu dans une course aux dollars peu avant Stuttgart. Tous les espoirs furent alors reportés sur le 200 m. Mais du

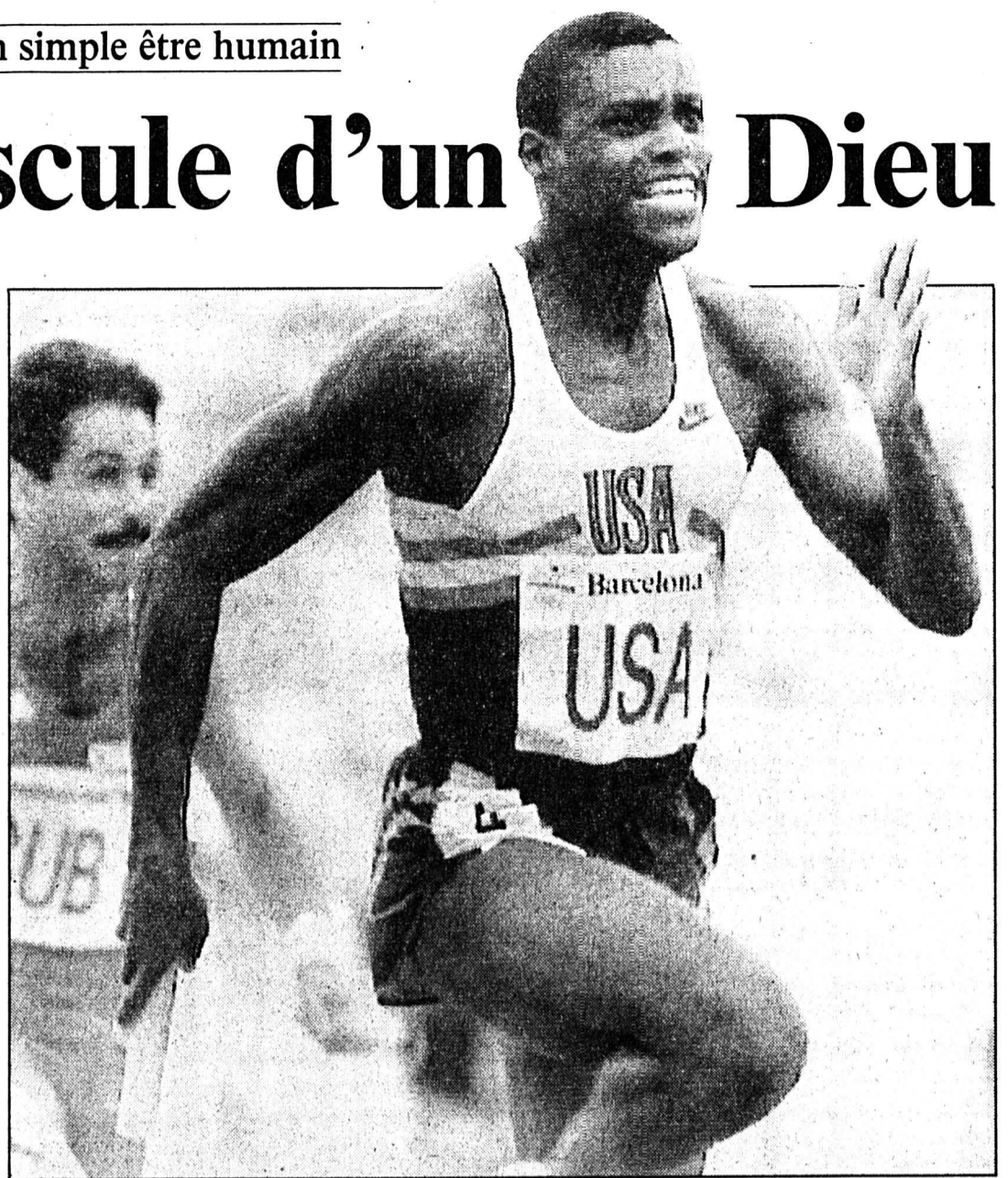
virage n'est sorti qu'une troisième place, confirmant ainsi que Stuttgart était peut-être bien un tournant dans sa carrière.

Lewis, qui avait trouvé son Eldorado partout où il s'était aligné durant plus de dix ans, des championnats du monde d'Helsinki au Jeux olympiques de Barcelone en passant par Los Angeles, Rome, Séoul et Tokyo, dut cette fois se contenter de cette unique rondelle de bronze qui apparaîtra bien terne dans sa collection.

«JE REVIENDRAI»

Dans une ou deux décennies, celui qui se plongera dans les annales pourra même se demander si Lewis était bien à Stuttgart et s'il ne s'agissait pas d'un homonyme qui est monté sur la troisième marche du podium du 200 m. Pourtant, c'est devant des milliers de témoins, réunis dans le stade allemand, et des millions, devant leur petit écran, que le «King» a subi l'échec le plus cuisant de sa carrière.

Faux pas d'un jour ou crépuscule d'un Dieu? «Je reviendrai, je reviendrai» assurait l'Américain au lendemain de ses revers, invoquant une blessure au dos consécutive à un accident de



Carl Lewis

«King Carl» n'est plus ce qu'il était encore aux Jeux de Barcelone.

(Keystone)

voiture et un désir de vaincre émuoussé contrairement à ses vainqueurs.

«Le verdict de Stuttgart n'a jamais été que le reflet d'une sai-

son décevante. Emotionnellement, je n'ai jamais été dans le match. Et physiquement, mon corps n'a pu que suivre mon état d'esprit» écrira-t-il plus tard,

persuadé qu'il possède encore les ressources nécessaires pour dominer le monde jusqu'aux Jeux d'Atlanta (1996).

(si)

RÉTRO 93

JEUX

Loterie à numéros

15 - 19 - 23 - 26 - 38 - 44
Numéro complémentaire: 29
Joker: 212.333

Sport-Toto

X1X - 1X1 - 222 - 211X

Toto-X

13 - 18 - 19 - 26 - 33 - 36
Numéro complémentaire: 21

La liste des gains du Sport-Toto, du Toto-X et de la Loterie suisse à numéros sera connue cet après-midi.

TV-SPORTS

TSR

00.00 Fans de sport.
DRS (chaîne sportive)
15.25 Hockey sur glace.
Coupe Spengler:
Jokerit Helsinki -
Färjestad.

DRS

22.20 Hockey sur glace.
Coupe Spengler.

TSI

12.30 Mezzogiorno di sport.
22.35 Sportsera.

France 2

15.10 Tiercé.
01.25 Journal du Paris-Dakar.

France 3

13.00 Paris - Dakar.
20.05 Journal du Paris - Dakar.

Eurosport

09.00 Golf.
11.00 Athlétisme.
13.00 Eurogoals.
14.00 Automobilité.
15.00 Eurofun.
15.30 Hockey sur glace.
17.00 Football américain.
18.30 Eurogoals.
19.30 News 1.
20.00 Paris-Dakar.
20.30 Hockey sur glace.
23.00 Tennis.

Immortel?

Paroles de Carl Lewis: «Dites à vos amis que je suis comme Elvis Presley: je ne mourrai jamais» a-t-il lancé à un reporter inquiet sur son avenir... (si)

Le Britannique Linford Christie est entré dans la légende

La boucle est bouclée

Si son titre olympique sur 100 m à Barcelone n'avait pas convaincu, son titre mondial de Stuttgart devant l'élite au complet, dont sa majesté Carl Lewis, a balayé toutes les réserves: il a fait entrer Linford Christie dans la légende de l'athlétisme.

Sur la distance reine, 1993 aura été l'année Christie. Le sculptural et altier britannique a gagné toutes les courses importantes auxquelles il a participé avant de rallier Stuttgart.

ENTRE PUR-SANG...

Le 15 août, au terme de trois tours où la tension était allée crescendo, tous les pur-sang étaient là: Andre Cason, le petit taureau texan qui avait le plus impressionné en réalisant le meilleur temps à chaque tour (dont 9"94 en demi-finales), le fluide Dennis Mitchell et sa Ma-

jesté vieillissante, mais qui avait gardé tout son mystère, Carl Lewis.

Il y avait aussi l'élégant namibien Frank Fredericks, le régulier jamaïcain Raymond Stewart, la révélation nigériane Daniel Effiong, ainsi que l'athlétique Canadien Bruni Surin.

Le premier sommet des championnats du monde 1993 allait tenir toutes ses promesses. Mitchell était le plus vite en action. Mais Cason se portait en tête aux 60 m. Juste derrière lui, Christie était déjà placé. Aux 80 m, il était au commandement et il allait couper la ligne en 9"87 devant Cason (9"92, record personnel), Mitchell (9"99) et Lewis (10"02).

TOUT GAGNÉ

Devant des millions de téléspectateurs, l'enfant pauvre d'une famille nombreuse de Jamaïque, devenu citoyen de sa Très gracieuse Majesté, pouvait exulter.

Il avait brisé la tenaille US, fait rentrer dans sa gorge les propos fielleux de «King Carl» et réalisé un temps extraordinaire pour un sprinter de 33 ans.

9"87, c'était ni plus ni moins que le record d'Europe et la deuxième performance mondiale de tous les temps, derrière le record du monde de Lewis (9"86). Pour Christie, révélé en athlétisme en 1986, et parmi l'élite en 1988 aux Jeux de Séoul, la boucle était bouclée.

Il a désormais tout gagné et s'est affirmé comme le chef de file de la contestation de la domination des coureurs de l'Oncle Sam. Aux Mondiaux de Stuttgart, la Grande-Bretagne, qui - fait unique - n'a pas glané la moindre médaille en demi-fond, est venu concurrencer les Américains sur leurs distances de prédilection du sprint et des haies. (si)

Natation - Popov a pris la succession de Biondi

Passage de témoin

A 27 ans, l'Américain Matt Biondi - qui a annoncé sa retraite en avril, quelques mois après avoir connu une désillusion aux Jeux de Barcelone - a laissé le Russe Alexander Popov, devenu en mai le deuxième homme au monde à couvrir le 100 m en moins de 49 secondes, reprendre le flambeau à la tête du sprint mondial.

Popov était déjà l'héritier désigné de Biondi depuis Barcelone, où il avait nettement gagné les deux titres (50 m et 100 m nage libre). Pour sa part, Biondi, l'un des nageurs les plus titrés de l'histoire de la natation avec cinq médailles d'or à Séoul (50 m, 100 m, relais 4 x 100 m, 4 x 200 m et 4 x 100 m 4 nages), avait dû se contenter en Catalogne d'un seul titre avec le relais américain du 4 x 100 m.

22 ANS SEULEMENT

Biondi a donc vécu une fin de carrière décevante, alors que,

sur le papier, le géant de Moraga (Floride) pouvait égaler - voire dépasser - le total de neuf médailles de Mark Spitz. L'Américain reste toujours détenteur du record du monde (48"42), et il a réussi l'exploit de rester invaincu sur 100 m de 1984 à 1992.

Jusqu'à ce jour de juillet 1992 où un jeune homme de Sverdlovsk, Alexander Popov, «Sacha» pour ses camarades d'équipe, a pris le relais dans la piscine olympique de Barcelone.

Cette année, Popov s'est encore rapproché du mythe Biondi. Le 31 mai, à Canet (sud de la France), il est devenu le deuxième homme au monde à casser la barre des 49 secondes (48"93). Le record de Biondi n'est plus très loin.

Et Popov, champion d'Europe à Sheffield sur 50 m et 100 m nage libre ainsi qu'en relais (4 x 100 m et 4 x 100 m quatre nages), n'a que 22 ans... (si)

DIVERS

Michel h.
BIJOUX OR

La véritable ligne de bijoux Michel h. of Switzerland
Un créateur chez votre bijoutier

HORLOGERIE-BIJOUTERIE

von gunten Léopold-Robert 23
La Chaux-de-Fonds
☎ 039/23 50 44

FUST Super-offre

TV • HIFI • VIDEO ELECTROMENAGER
NATEL-C/D • FAX • TELEPHONES CUISINES/BAINS, LUMINAIRES

Sony Handy Natel-D
Sony CM-D 100 GSM
Réception digitale dans toute l'Europe • Commande par menus • Poids 380 g. Loc./m.* 66.-

Téléviseur Philips 21 ST 2737 PS
Ecran plat Blackline 55 cm. 60 programmes. Télétexte. Son stéréo. Commande par menus sur écran.Pal-/Secam. Loc./m.* A-S inclus 44.- 995.-

Magnétoscope Sanyo VHR-220 VPS
HQ-VHS. Préprogrammation par télécommande possible. Système VPS. A-S = abonnement de service. Loc./m.* A-S inclus 27.- 398.-

Video-8 Kamera Canon UC-10
Caméra vidéo 8 équipée d'un zoom motorisé 10x avec macro. Télécommande. Loc./m.* A-S inclus 60.- 1180.-

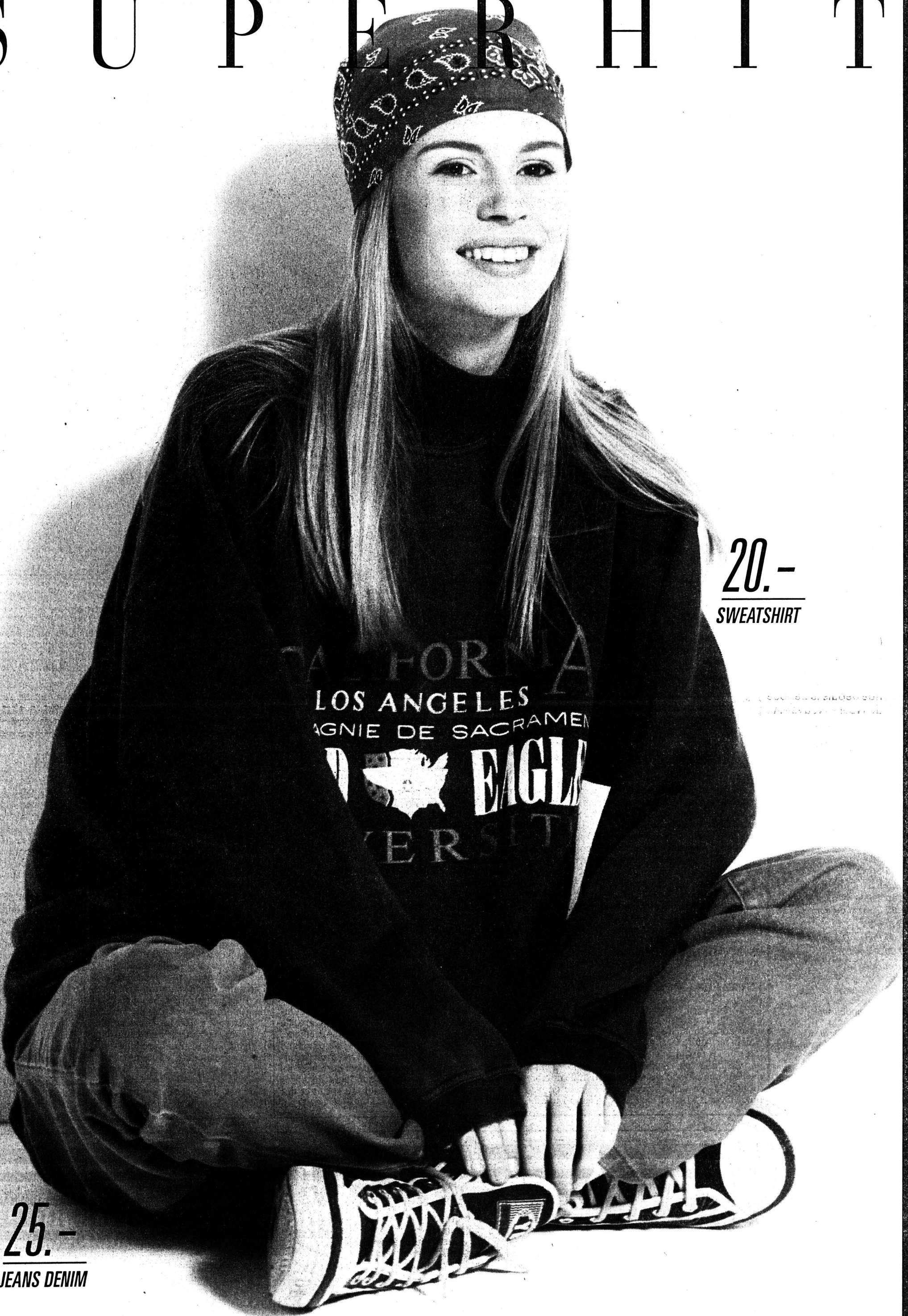
Chaîne stéréo Sony FH-L 400
2 x 20 W Sinus. Egaliseur graphique 5 bandes. Radio avec 30 stations programmables. Double cassettes avec Dolby B. Lecteur CD. Télécommande. Loc./m.* A-S inclus 32.- 690.-

• Durée minima de location 6 mois * (Caméras vidéo: 12 mois et télécommunications: 24 mois)
• Choix immense, toutes les marques livrables à partir du stock • Livraison, raccordement
• Elimination des anciens appareils
• Service de réparation pour toutes les marques • En permanence, modèles d'exposition et de démonstration
• GARANTIE DU PRIX LE PLUS BAS (votre argent sera remboursé si vous trouvez ailleurs, dans les 5 jours et pour le même appareil, un prix officiel plus bas)

La Chaux-de-Fonds, Jumbo
039 26 94 44
Neuchâtel, rue des Terreaux 7
038 25 51 52
Tous nos magasins restent ouverts
entre Noël et Nouvel-An 05 2569 41/44

• BLAUPUNKT DENON FINLUX FUNAI GRUNDIG JVC Panasonic PHILIPS PIONEER SAMSUNG SANYO SONY Technics BOSE YAMAHA CHIFI

S U P E R H I T

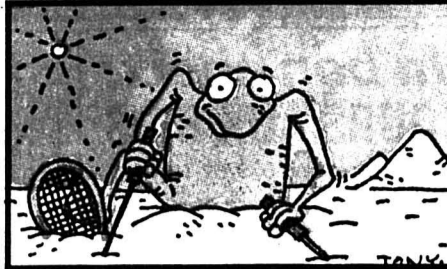


20.-
SWEATSHIRT

25.-
JEANS DENIM

● 93219

PLACETTE



Météo:
Temps en général ensoleillé sur le Jura et dans les Alpes. Quelques nuages en soirée.

Demain:
Plus nuageux, quelques précipitations. Pluies givrantes possibles en plaine.

Lac des Brenets
752,59 m

Lac de Neuchâtel
429,44 m

Fête à souhaiter mardi 28 décembre 1993: GASPARD



0°
Lever: 8 h 18
Coucher: 16 h 50

-8°
Lever: 16 h 42
Coucher: 7 h 35

-6°
2000 m



La volée 94 de la gendarmerie neuchâteloise ne comprend toujours pas de femme

L'ouverture pour demain

LA CHAUX-DE-FONDS

LE LOCLE

HAUT-DOUBS

NEUCHÂTEL

VAL-DE-RUZ

VAL-DE-TRAVERS

JURA

JURA BERNOIS

Le Locle

La voirie à l'œuvre

Selon les endroits, c'est une couche de 50 à 60 centimètres de neige, nettement davantage dans les hauts, qui s'est abattue sur la ville depuis le 24 décembre. Une situation que les hommes de la voirie n'avaient plus connue depuis la période de Noël - Nouvel-An 1987 - 1988.

Page 14

Gorgier

Pas d'enfants dans la prison

Les habitants de Gorgier voyaient d'un mauvais œil leur jardin d'enfants cohabiter avec la prison que l'Etat aménage dans l'ancien centre Bellevue. Ecoles primaire et enfantine seront donc regroupées dans un nouveau bâtiment.

Page 15

Saignelégier

Le dernier bébé

Après 50 ans d'activité, la maternité de l'Hôpital régional ferme ses portes. Les Francs-Montagnards iront accoucher à La Chaux-de-Fonds, à Saint-Imier, à Delémont ou ailleurs... In-nès Aubry, sage-femme depuis 1956, raconte.

Page 16

La police cantonale neuchâteloise a déménagé dans ses nouveaux locaux de la rue des Poudrières, à Neuchâtel, dotés d'infrastructures permettant la mixité. Plus aucun obstacle ne subsiste donc à l'ouverture du corps en uniforme de la gendarmerie aux femmes, comme vient de le faire tout récemment la gendarmerie jurassienne. Et pourtant, aucune représentante du beau sexe n'est inscrite dans la volée 1994 des aspirants neuchâtelois! La police cantonale renâclerait-elle à suivre l'exemple de ses jumelles d'autres cantons ou de ses petites sœurs des villes de La Chaux-de-Fonds et de Neuchâtel? A la direction de la police, on s'en défend bec et ongles: les femmes peuvent désormais faire acte de candidature.

La vétusté et l'inadéquation des infrastructures de l'ancien bâtiment de la rue de La Balance à Neuchâtel étaient avancées pour expliquer l'absence de femmes dans le corps de la gendarmerie, fort de 170 personnes. A l'époque, on promettait l'ouverture du corps en uniforme au beau sexe pour la volée 1994.

Or, si 5 aspirants gendarmes neuchâtelois commenceront bien en janvier prochain, avec

10 autres aspirants en provenance des polices de la ville de Neuchâtel et du canton du Jura, les cours de l'école de police, qui dureront jusqu'en décembre et seront donnés au centre de formation de Marin-Epagnier, point de descendante d'Eve parmi eux. La police cantonale neuchâteloise tiendrait-elle mordicus à son rôle de bastion masculin en matière d'effectifs?

Que nenni, rétorquent en chœur et en substance le commandant André Stoudmann et son adjoint Claude Nicati. Les femmes sont bien présentes dans le nouveau bâtiment de la police cantonale. Sur un effectif de 301 personnes, on compte près d'une quarantaine de représentantes du beau sexe: 4 dans la police de sûreté et le reste dans les services généraux où elles représentent plus de la moitié de l'effectif. Si la gendarmerie ne compte encore aucune femme, «c'est que le besoin d'éléments féminins dans ce corps ne s'est pas fait sentir pour l'instant»,

explique André Stoudmann, qui se déclare cependant ouvert à une participation féminine, le cas échéant.

AUCUNE CANDIDATURE

Quant à la volée d'aspirants neuchâtelois pour l'an prochain, elle ne comprend aucune candidate féminine simplement parce que l'on n'a pas recouru cette année à un recrutement extérieur: «Nous avons sélectionné cinq candidats parmi les offres spontanées que nous avons reçues. Aucune femme n'ayant fait acte de candidature, la question des gendarmettes ne s'est d'ailleurs pas posée», remarque le commandant qui ne cache pas que l'autorisation de former de nouveaux agents pour la police cantonale neuchâteloise a été difficile à décrocher dans le contexte actuel de difficultés budgétaires que connaît l'Etat. «Nous n'avons reçu le feu vert définitif qu'en début de semaine passée».

Pour peu qu'il n'y ait pas de

Apprentissages dans les écoles d'horlogerie du pays

Un engouement encore insuffisant

Confirmation d'une évolution qui dure depuis plusieurs années: le nombre de jeunes qui entreprennent une formation d'horloger-rhabeilleur ou d'horloger-microélectronicien est à nouveau fortement à la hausse. Selon le recensement établi par la Convention patronale de l'industrie horlogère (CP), 304 apprentis sont aujourd'hui en cours de formation. Mais la relève ne semble pas assurée pour autant.

Les six écoles d'horlogerie du pays (La Chaux-de-Fonds, Biemme, Porrentruy, Genève, Le Sentier et Soleure) totalisent 304 apprentis pour la période scolaire 1993-94, répartis sur les quatre années d'études nécessaires à l'obtention du certificat fédéral de capacité (CFC). Un bilan dressé à fin octobre, mais qui ne devrait guère subir de changement significatif d'ici à la fin de la période scolaire sous revue.

Il y a deux ans encore, on ne dénombrait que 225 élèves dans les mêmes établissements, la progression a donc atteint 35%! De ces 304 apprentis, 218 suivent une formation d'horloger-rhabeilleur et 86 d'horloger-microélectronicien.

Les seules écoles de Soleure et de La Chaux-de-Fonds recensent plus de la moitié des apprentis, à savoir 104 (dont 66 rhabeilleurs) dans la première et 90 dans la seconde, dont 40 rhabeilleurs.

INSUFFISANT

Aussi réjouissante que soit cette statistique, la CP souligne que l'on ne parviendra sans doute pas à compenser les départs à la retraite des horlogers-rhabeilleurs actuellement en fonction. Un personnel spécialisé dont le tiers aura cessé toute activité d'ici à l'an 2002.

Selon une autre enquête de la CP, le remplacement intégral des départs nécessiterait que

l'on forme, chaque année jusqu'à cette date-but, quelque 46 personnes. Or, même s'il y a bien 74 apprentis horlogers-rhabeilleurs en première année de formation cette année, et à supposer que ce nombre reste constant, l'expérience a montré qu'une fois leur diplôme en poche, un tiers des lauréats poursuivent des études de technicien et n'exercent pas leur profession là où on les attendait: à l'établi.

FORMER

Dès lors, si l'engouement actuel est une bonne chose, les entreprises sont toutefois condamnées à former elles aussi des apprentis pour subvenir à leurs besoins propres en personnel qualifié. C'est l'unique moyen, selon la CP, d'empêcher de créer une nouvelle inflation des salaires au sein des entreprises qui devront alors engager au prix fort les horlogers qui leur feront défaut... M.S.



départ non planifié, les 5 aspirants qui viendront s'adjoindre aux forces de l'ordre cantonales devraient permettre de renforcer l'effectif. De quoi faire face à l'augmentation des tâches incombant à la police en matière de lutte contre la drogue et contre la petite criminalité, que la situation conjoncturelle actuelle ne contribue vraiment pas à diminuer, estiment les deux responsables.

Si 1994 ne verra donc pas d'uniformes féminins franchir le seuil du nouveau bâtiment de la police cantonale, 1995 marquera-t-elle la chute du dernier bastion mâle? Peut-être bien: «Les femmes peuvent faire acte de candidature pour la volée 1995», répond le commandant. A bonne «entenduse»... C. P.

REGARD

Egalité des sexes

En l'an de grâce 1993 après Jésus-Christ, toutes les gendarmeries de Romandie ont été investies par des femmes. Toutes? Non, deux d'entre elles résistent encore et toujours à l'envahisseur féminin... Légèrement pastichée, c'est la situation qui prévaut aujourd'hui dans les cantons de Vaud et de Neuchâtel. Genève, Berne, le Valais, Fribourg ainsi que le Jura, tout récemment, ont fait le pas.

Comment expliquer la survivance d'un tel bastion masculin en terre neuchâteloise? Les polices des villes de La Chaux-de-Fonds ou de Neuchâtel ne sont pourtant pas moins efficaces depuis l'ouverture de leurs rangs aux représentantes du beau sexe. Idem pour la police de Leurs Excellences de Berne, qui accueille des femmes depuis belle lurette - installations sanitaires adéquates ou pas - y compris les «expatriées» neuchâteloises de la vocation, comme c'est le cas pour cette Chaux-de-Fonnière œuvrant depuis mai 1990 sous la casquette de la police cantonale bernoise, faute d'avoir pu porter celle du Pays de Neuchâtel.

Annoncée pour 1995, l'ouverture de la gendarmerie neuchâteloise aux candidatures féminines vient donc à point nommé. Non pas qu'une «truffe» pour dépassement de la vitesse prescrite soit forcément plus agréable quand elle est infligée par un agent en jupons, mais bien, avant tout, parce qu'il en va du respect du principe de l'égalité des sexes au sein de l'administration. Les postes de celle-ci ne doivent-ils pas, de par la loi, être ouverts à des candidats hommes ou femmes?

Claudio PERSONENI

PUBLICITÉ

Frais et avantageux!

Escalopes de veau 100 g	4.45	Kiwis 1 kg	1.75	Yogourt aux fruits Hirz 180 g	-90
Caviar iranien Savruga 30 g	9.90	Pâté Napoléon 500 g	9.90	Lait Drink UHT Sunalp 1 litre	1.70
Crème entière UHT 1/2 litre	4.75	Pâté Leisi Quick 2 x 230 g	4.40	Tourte de Linz Leisi 370 g	4.15
				Chips Zweifel Profit Pack 280 g	4.95
				Jambon roulé 1 kg	15.80
				Saumon fumé écossais coupé 100 g	4.90

Ces articles sont également disponibles chez les détaillants indépendants des satellites DENNER! Di-52/28.12.93

Nous sommes toujours avantageux!

DENNER
SUPERDISCOUNT

44-52/4**4



Opération Nez rouge Tél. 155-22 08

OTTO LE SOLDÉUR

Tout pour votre
fête du nouvel an
à des prix choc!

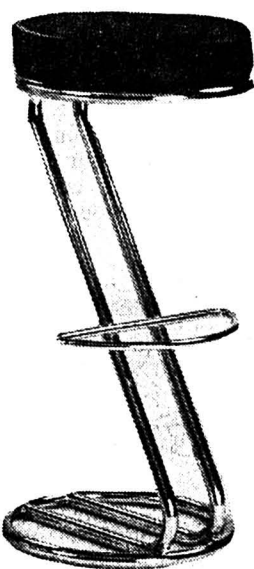
Serpentins, paquet de 3 pcs 1.70
Set d'articles de blague, ass. 2.40
Spray serpentins 3.70
Mini-guirlandes, 2 x 2,5 m 3.90
Ballons ass., 100 pcs 9.90

Bombe 1.90
de table
div. contenus

Prix promotion Snack
Apéro-Snack "Tuc" 75 g
Pic Oriental, 75 g de "Roland"
Prix indicatif 1.90

Paprika et Jambon
Prix indicatif 2.50

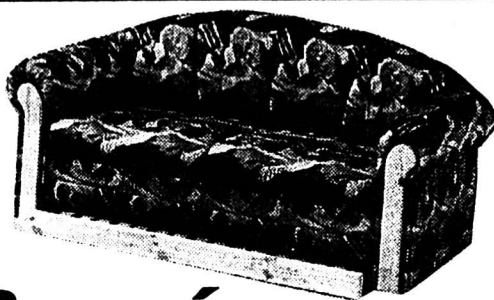
1.- **1.-**



Tabouret bar
chrome
siège en cuir

79.-

**Meilleur marché
serait donné!**



Canapé-lit 398.-

Vous nous trouvez à:

CHAUX-DE-FDS.
Cap Sud
Bld. des Eplatures/vis-à-vis JUMBO
Lu 13.30-18.30 h
Ma - Ve 09.00-12.00/13.30 - 18.30 h
Samedi 08.00 - 17.00 h non-stop

DIVERS

Restaurant des Combettes
"Le Galetas"
FERMÉ

132-503296

BENFINA

Crédits rapides
et sûrs
☎ 038/25 37 45
ou 037/26 82 10
Ecluse 61
2000 Neuchâtel
28-1356/4x4

NATEL C

Toutes marques
Batteries - programmation
Montage - réparations
SON'AUTO
Leopold Robert 102
La Chaux-de-Fonds
SERVICE 24 heures



**DONNEZ
DE VOTRE SANG
SAUVEZ DES VIES**

GASTRONOMIE

**Un bon choix:
L'OURS AUX BOIS**

Pour réserver: 039/61 14 45

14-8154

Hôtel du Lion d'Or

Boudry - ☎ 038/42 10 16
La famille Jean Vermot vous accueille
dans sa superbe salle à manger.

28-55

LA ROTISSERIE CAFIGNON

**Pour la fin d'année
deux super soirées**

Réveillon de la Saint-Sylvestre
et le 1er janvier:
danse et ambiance avec Milena.

Réservez-nous vos nuits!
☎ 039/28 48 47
Croix-Fédérale 35, La Chaux-de-Fonds
132-12223

RESTAURANT DE L'ELITE

Rue du 1er-Mars 9
☎ 039/28 95 55
2300 La Chaux-de-Fonds

Menu de Saint-Sylvestre

Saumon fumé, toast au beurre
Feuilleté au ris de veau, poireaux
Sorbet calvados
Médailles de filet de bœuf aux morilles
Pommes croquettes
Légumes de saison
Dessert maison
Fr. 59.-
Cotillons et soupe à l'oignon
La direction et le personnel
vous souhaitent de bonnes fêtes
de fin d'année

132-511362

Restaurant de l'Aéroport

Aimé Bongard-Sedjan
Bd des Eplatures 54
La Chaux-de-Fonds
☎ 039/26 82 66
Salle pour société
et repas de famille

Menu de Saint-Sylvestre

Consommé au porto
Brochette de langoustine
et coquilles saint-jacques
Riz créole
ou
Terrine de foie-de-volaille garnie
Médailles de bœuf
sauce Moulin-Rouge
Légumes de saison
Pommes croquettes royales
Fromages du pays
Dessert surprise chaud-froid
Fr. 60.-

Ambiance avec le duo
EDELWEISS et sa chanteuse
Danse, cotillons, musique
pour jeunes et moins jeunes.
Dès 2 heures: soupe à l'oignon.
(1er janvier: ouvert)

132-12636

Restaurant de La Chaux-d'Abel Saint-Sylvestre

Crème de céleri
Entrée maison
Entrecôte aux morilles
Dessert surprise
Musique, ambiance habituelle
Vers 2 h 30: soupe à l'oignon
Fr. 52.-

2 JANVIER
Choucroute garnie
Réservez, s.v.p.: ☎ 039/61 13 77

132-500047

Restaurant du Reymond

Famille Jacques Vetterli
Reymond 37
2300 La Chaux-de-Fonds
☎ 039/23 42 33

Menu du 31 décembre aux chandelles

No 1:
Salade fofolle
au vinaigre de framboise
Feuilleté forestière
Sorbet maison aux pruneaux

Médailles de veau
à la crème d'estragon
Pommes croquettes
Jardinière de légumes

Ile flottante
Fr. 56.-
No 2:
Salade fofolle
au vinaigre de framboise
Fondue chinoise à discrétion
Ile flottante
Fr. 42.-

Veuillez réserver votre table
Ambiance, cotillons
Apéro offert
à toute personne déguisée
Nous souhaitons à notre estimée
clientèle nos meilleurs vœux
pour 1994
Ouvert le 2 janvier 1994

132-12989

Les Derrenches

Les Bulles - ☎ 039/28 43 96 - Famille Amstutz

VACANCES ANNUELLES

Réouverture le 15 janvier 1994
NOUS REMERCIONS NOTRE FIDÈLE
CLIENTÈLE ET NOUS VOUS
PRÉSENTONS NOS MEILLEURS VŒUX

132-12362

GASTRONOMIE

HÔTEL MOREAU

Ses restaurants:
LE BEL-ÉTAGE
LE COQ HARDI

Réervations au 039/23 22 22
Cotillons et
Deux orchestres:
Duo Start (M. Simonin)
et **Andy Villès** (M. Kesselburg)

Le menu de Saint-Sylvestre
La mise en palais
Le mesclun d'artichaut à l'huile
de truffes et son duo de foies gras
Le filet de sole au Pinot Noir
de Neuchâtel
L'arlequin de sorbets
et leurs essences fines
Le filet de bœuf Richelieu
La sauce aux truffes et morilles
La paysanne de pommes de terre
à l'ancienne
Le pré-dessert de nougat glacé
L'opéra du Nouvel-An en surprise
A l'aube: soupe à l'oignon
Fr. 93.- 132-12208

Café-Restaurant du Ticino

Chez Mary-Lou
et Francis

Menus du 31 décembre 1993 et 1er janvier 1994

No 1
Feuilletés forestière
Salade panachée
Carré de veau glacé
Jardinière de légumes
Frites ou riz
Assortiment de fromages
Vacherin glacé maison
Fr. 37.-

No 2
Cocktail de crevettes
Entrecôte marchand de vin
Jardinière de légumes
Frites ou riz
Assortiment de fromages
Forêt-Noire maison
mignardises: Fr. 44.-

Dès minuit soupe à l'oignon et cotillons

Parc 83, La Chaux-de-Fonds, Tél. 039/23 80 29
Fermé le dimanche

132-12868

Saint-Sylvestre 1993

Apéritif:
Bowlé aux fruits
Feuilletés et amuse-bouches

Menu de gala
Café et mignardises

24 heures: coupe de champagne
pour la nouvelle année

3 heures: soupe à l'oignon

Animation et danse avec Jean-Mi et Pinki
Distraction avec le magicien et le ventriloque

Début de la soirée: 19 heures précises
Dîner de gala (sans nuitée): SFr. 120.- par personne
Avec nuitée en chambre double:
SFr. 210.- par personne
Avec nuitée en chambre single:
SFr. 230.- par personne

GRAND HOTEL LES ENDROITS
LA CHAUX-DE-FONDS

La famille J.-P. Vogt
ainsi que son personnel
vous présentent leurs bons vœux
de bonheur
pour la nouvelle année 1994

Dimanche 2 janvier 1994

Dès 20 heures

BAL

Avec l'orchestre

Krebs de Sangernboden

Prière de réserver votre table au 039/250 250

132-12333

Rencontre européenne de la communauté de Taizé

Jeunes d'ici à Munich

Depuis 15 ans, la communauté œcuménique de Taizé – fondée par un Neuchâtelois – organise, du 27 décembre au 2 janvier, une rencontre européenne de jeunes dans une grande ville d'Europe. Quinze Chaux-de-Fonniers ont entrepris hier soir le pèlerinage qui les conduira cette année à Munich.

En 1940, à Taizé, petit village perdu au fond de la Bourgogne, le pasteur neuchâtelois Roger Schutz cache des gens recherchés par les Allemands. Plus d'un demi-siècle plus tard, la communauté de Taizé qu'il a fondée vit toujours. Forte de 90 membres, elle se veut œcuménique et son prier se nomme toujours Roger Schutz, aujourd'hui âgé de 77 ans.



Départ en gare de La Chaux-de-Fonds

Quinze jeunes prêts à fraterniser avec des Européens de leur âge.

(Impar-Gerber)

nich et des environs. «Si au départ les gens sont regroupés en fonction de critères linguistiques, chaque paroisse héberge une mosaïque de jeunes en provenance de pays différents», explique Roger Mburente, théologien à la paroisse du Sacré-Cœur et accompagnant de la délégation chaux-de-fonnienne.

A Munich, l'emploi du temps

sera scindé en deux parties bien distinctes. L'après-midi, consacré à la prière de Taizé (refrains et cantiques enchaînés sans commentaires bibliques), se déroulera dans quelques lieux de prières pouvant contenir jusqu'à 40.000 personnes. La matinée en revanche sera l'occasion pour les jeunes de chercher, en petits groupes, comment rétablir la

confiance avec d'autres cultures, d'autres tendances politiques et religieuses. Ils rendront également visite à des «lieux d'espérance», et tenteront, précise Roger Mburente, «d'apporter leur contribution à la construction de la famille européenne de demain, unie, accueillante et solidaire».

I. R.

Rédaction LOCALE

Tél: 039/210 210
Fax: 039/210 360

Irène BROSSARD
Alain MEYRAT

BRÈVES

Vague de cambriolages

Redoublez d'attention!

Point touchés par la grâce de Noël, les cambrioleurs ont redoublé d'activité ces derniers jours. Ce sont essentiellement des appartements et des commerces qui ont été visités et entre le 19 décembre et jusqu'au lendemain de la fête, une dizaine de cambriolages sont signalés ainsi que quelques vols dans des caves et des tentatives avortées. En ces jours où de nombreuses personnes s'absentent quelque temps, il est recommandé de prendre les précautions d'usage. En outre, le 24 décembre dernier, avec 7 accrochages d'affilée en un court laps de temps, la police était sur les dents, mais les accidents ont consisté surtout en tôle froissée après glissade. (Imp)

Nez rouge Noël calme

Le week-end de Noël a été plutôt calme pour les bénévoles chaux-de-fonniers de l'opération Nez rouge. Entre le 23 et le 26 décembre, les chauffeurs de service n'ont eu à convoyer, en tout et pour tout, que 14 personnes correspondant à dix demandes de transports pour un total de 262 kilomètres. Il faut dire que les importantes chutes de neige n'avaient peut-être pas encouragé les noctambules de Noël à s'aventurer trop loin. Rappelons que l'opération se poursuivra jusqu'au soir du 1er janvier. (Imp)

AGENDA

A Bikini Test

Le flamboyant El Vez en concert

Attention! Attitude et distanciation! El Vez, l'Elvis mexicain, le mariachi révé sex-symbol se produira mercredi 29 décembre à Bikini Test. Monument esthétique élevé à sa propre gloire, El Vez adapte (ou plutôt vampirise) l'œuvre d'Elvis. Ainsi, «In the ghetto» devient «En el barrio» et «It's alright, mama» se métamorphose en «Está bien, mamacita». Chic et fun. Portes à 21 h. (mam)

FAMILLE EUROPÉENNE

Ouvertes à tous, ces rencontres drainent chaque année une foule considérable (105.000 personnes à Vienne l'an passé), composée en majorité de jeunes de 16 à 25 ans. Seule une ville de plus d'un million d'habitants est à même d'héberger tous ces pèlerins, raison pour laquelle il n'y a jamais eu d'étape en Suisse.

A leur arrivée, les jeunes Chaux-de-Fonniers seront accueillis par les paroisses de Mu-

Bonne Année...



nours (La Chaux-de-Fonds), le Home médicalisé «La Paix du Soir» (La Chaux-de-Fonds), l'AVIVO, section La Chaux-de-Fonds-Le Locle et la Ligue contre la tuberculose et les maladies pulmonaires du district de La Chaux-de-Fonds.

Mady Dubois, Numa-Droz 202, en ville
Ruth Jacot, Crêt-du-Loche
Pierre Perret, Le Martagon, Les Ponts-de-Martel
Yvonne Vuillème, Serre 32, en ville
Heidi & fils Amstutz, République 13, en ville
Edgar et Daisy Wasser, Le Valanvron 31, en ville
Lelia Fallet, Terreaux 21, en ville
Josette, Michel, Pierre Barben, La Sombaille, en ville
Jean Blaser, Crêtets 21, en ville
Madeleine Perrin, Crêtets 21, en ville
Madeleine Ummel, Châtelot 7, en ville
M. et Mme Edouard Frutschy, Le Valanvron 29, en ville
Suzanne Ummel, Le Valanvron 42, en ville
Roger Droz, Confédération 29, en ville
Lydia Matile, Miéville 125a, La Sagne
Jean-Louis Nussbaum, Agassiz 14, en ville
M. et Mme Henri-Louis Matthey, Valanvron 26, en ville
Roger Burri, Recrètes 22, en ville
M. et Mme Henri Houriet, Hôtel-de-Ville 37, en ville
Famille Léon Beuret-Perrin, Crêt-du-Loche,
M. et Mme Christian Willen, Gentianes 6, en ville
Famille Edgar Dubois, Nord 45, en ville
Famille Willy Kohli, La Corbatière, La Sagne
Famille Gottlieb Oppliger, Petites Crosettes 25, en ville
Edouard et Jacqueline Frikart-Lehmann, Chapeau-Râblé 42, en ville
Simone Ries, Jardinière 127, en ville

Dans la lumière des Fêtes de fin d'année, la générosité n'est pas lettre morte et de nombreux lecteurs, dont nous publions les noms et adresses ci-dessous, manifestent leur solidarité en versant une obole (10 fr minimum, CCP 23-325-4, avec la mention «Vœux») à l'intention de quelques institutions.

Le produit intégral de ces dons sera, cette année, réparti entre le Centre IMC (La Chaux-de-Fonds), la Crèche Petit Nour-

CONCOURS

Réveillon en musique au P'tit Paris

Deux repas à gagner

Le P'tit Paris prépare un réveillon faste, pour le 31 décembre, avec un menu relevé mais surtout deux orchestres qui permettront de passer, en musique, le cap de l'an neuf. Ces formations joueront simultanément, l'une au café et l'autre dans la cave, dès 23 h 45 environ. Nous offrons à nos lecteurs la possibilité de gagner un repas de réveillon pour deux personnes, en répondant à la question posée ci-dessous.

Au menu du réveillon, pour lequel il reste encore quelques places, on pourra déguster un feuilleté aux champignons des bois, un cocktail exotique, un filet de bœuf et sa garniture, et une île flottante, pour la touche finale.

Pour les oreilles, le menu est également alléchant. Au café, le groupe Miss Piggy Band proposera une musique de style «old time bluegrass country». Nadine Marinelli, au banjo, et Jean-Paul Burguière, au violon, forment le cœur de l'orchestre, qui sillonne l'Europe et les Etats-Unis depuis plusieurs années. Leur répertoire trouve son origine dans la musique jouée durant les années 20 et 30 dans le massif des Appalaches (sud-

est des USA), avant que n'arrive l'ère de l'industrialisation et du chemin de fer. Nadine Marinelli et Polo Burguière sont accompagnés de Pilu Guerette, guitare et chant, et Laurent Matarese, contrebasse.

Dans la cave, c'est le groupe Sachafaz qui sévira, avec un programme de salsa, funk brésilien et «latin music at its best». La formation est composée de Pablo Miguez, guitare et chant, Daniel Conde, percussion, Toni Martinez, piano et chant, Alejandro Panitta, percussion et timbales et Robert Morgenthaler, trombone. Ce groupe helvético-brésilien promet la chaleur d'une plage de Copacabana et sème sur son passage surprise, délire et danse. (Imp)

QUESTION: de quel massif américain vient la musique interprétée par le groupe Miss Piggy Band?

Les réponses sont à envoyer sur carte postale ou sous enveloppe, avant le 29 décembre à minuit, à «L'Impartial», service promotion, 14, rue Neuve, 2300 La Chaux-de-Fonds. Le gagnant, désigné par tirage au sort parmi les réponses exactes, sera avisé personnellement.



Sachafaz en concert à la cave

Salsa et funk brésiliens.

(sp)

Déneigement et circulation

Gare aux ventouses

Depuis le 24 décembre, la ronde des chasse-neige et pelles mécaniques a permis de dégager les chaussées principales et les places de parc, de même que certains tronçons de trottoirs. Hier, la place du Marché a été débarrassée de gros tas de neige. Le déneigement se poursuivra ces prochains jours à moins que le redoux annoncé fasse le travail et nous prive de jolis effets (notre photo Impar-Gerber).

En quelques endroits de la ville et dans certaines rues, les engins de la voirie ont été gênés par les voitures en stationnement. Que les automobilistes prennent bonne note que le temps des avertissements est définitivement révolu. La brigade de circulation passe à la phase des dénonciations au Ministère public. Une soixantaine de voitures-ventouses ont été débusquées et leurs propriétaires recherchés par téléphone. S'ils ne déplacent pas ces véhicules gênants, c'est la police qui s'en chargera, les faisant évacuer et emmener en fourrière. Les frais dépasseront alors le montant des amendes ou dénonciations. Qu'on se le dise! (ib)



Noël aux Planchettes

Emerveillement et poésie

Le soir de Noël au temple des Planchettes revêt toujours une atmosphère particulièrement chaleureuse puisque ce sont en grande partie les enfants des écoles primaire et infantine ainsi que le chœur mixte du village qui animent, par leurs prestations, la célébration de la Nativité.

Le pasteur Reichen a débuté la veillée en saluant les nombreuses familles présentes et en faisant quelques lectures, entrecoupées de poèmes et chant pleins de fraîcheur des petits élèves du jardin d'enfants.

D'après une histoire traduite de l'allemand et s'intitulant «Le plus beau des cadeaux», les élèves de l'école primaire ont présenté le voyage du prince Irénée, ses rencontres inattendues avec des malheureux et finalement son approche à Bethléem du prince de la Paix. Cette saynète était elle aussi panachée de morceaux de musique en groupe (flûtes) ou en solo (flûte traversière, accordéon, piano et violon).

Au cours de la veillée, le Chœur mixte a apporté sa participation par la «Prière des Bergers» et «Un jour un enfant», alors que le pasteur réjouissait l'assistance par un «Minuit chrétien» merveilleusement chanté en solo.

Pour clore cette jolie commémoration, chaque enfant a reçu un cornet de Noël préparé et offert par les dames de la couture. (yb)

Enfin un vrai Noël enneigé

La voirie à l'œuvre

Malgré l'épais manteau blanc qui a recouvert en peu de temps la ville du Locle et ses environs, les services de la voirie ont toujours eu la situation bien en main et les conditions de circulation offertes aux automobilistes ont toujours été parfaitement acceptables.

Selon les endroits, c'est entre 50 à 60 centimètres de neige (davantage sur les hauteurs), qui sont tombés sur la ville depuis le 24 décembre. Une situation que les hommes de la voirie n'avaient plus connu depuis Noël 1987, se souvient avec précision le chef de garage, M. Pierre-Alain Maradan.

Pour faire face à cette «avalanche» qui a eu le mérite de fort joliment blanchir ces fêtes de Noël, les hommes et leurs machines ont été à pied d'œuvre dès le 24 décembre au matin. Ils ont repris du service le lendemain durant la nuit, à 3 h 30, œuvrant jusqu'à midi. En cette journée de Noël, ils ont aussi retravaillé



Fraiseuses, camions, jeeps, trax
Tous les engins des services de la voirie ont été engagés.

(Impar-Perrin)

de 14 h 30 à 16 h. Dimanche 26, en revanche, les précipitations s'étant calmées, chacun a pu rester chez soi.

LA VALSE DES POIDS LOURDS

Les travaux de déneigement ont repris de plus belle hier matin, avec le plan de travail habituel en pareilles circonstances, soit l'engagement de tous les véhicules, avec notamment quatre des cinq fraiseuses chargées d'élargir les dessertes des environs (où elles avaient déjà passé le 25), alors que la dernière a été utilisée pour charger les camions affectés au déneigement des routes du centre-ville.

Hier, c'était la valse des camions (avec l'engagement de poids lourds de trois entrepreneurs privés), facilitée par la collaboration d'agents de la police locale qui réglaient le trafic.

Indifférents à ce manège, chaudement habillés et installés sur des bobs, nombre de petits gosses étaient tout heureux d'être ainsi tirés par leurs parents marchant sur les trottoirs enneigés. Qu'ils se souviennent de ce beau Noël 1993. Ils n'en reverront peut-être pas de sitôt un pareil. (jcp)

Rédaction

du LOCLE

Tél: 039/31 33 31
Fax: 039/31 33 32

Rédaction

du HAUT-DOUBS

Tél: 81 64 03 80
Fax 81 64 21 08

BRÈVES

Téléski

Le Locle - Sommartel

Ouverture aujourd'hui

Bonne nouvelle pour tous les amateurs de ski de piste restés dans la région et surtout les enfants. Le téléski Le Locle - Sommartel (TLS) ouvre ses portes ce matin à 9 heures. Il sera ouvert tous ces jours en cette période de vacances scolaires, tant que les conditions d'enneigement seront favorables. C'est notamment grâce à l'important travail fourni par toute l'équipe d'exploitation que cette installation fonctionnera avec toutes les sécurités voulues, les derniers problèmes d'ordre technique ayant été levés hier.

(jcp)

Les Ponts-de-Martel

Nouveau commandant

Changement de commandant de la compagnie des pompiers aux Ponts-de-Martel. Au 1er janvier, Claude-Alain Favre succédera à Michel Stadelmann. Celui-ci a commencé sa carrière de pompier en 1964, comme sapeur. Une année plus tard, il devenait PS (premier-secours) avant d'être nommé caporal en 1967, puis lieutenant en 1968. Son nouveau galon, celui de premier-lieutenant, il l'obtiendra en 1976, comme responsable des PS. C'est trois ans plus tard qu'il reprendra le commandement de la compagnie des Ponts-de-Martel qu'il dirigera durant 14 ans. Durant sa carrière, il a participé à de nombreux cours, dont deux de district en tant que responsable. Il fut aussi membre du Comité cantonal. Ses amis pompiers, collaborateurs, officiers, sous-officiers et sapeurs le remercient de son activité et lui souhaitent une excellente «retraite» de sapeur-pompier. La nomination de son successeur mentionné ci-dessus devrait être officialisée sous peu par le Conseil communal. (Imp)

Le Chauffaud

Tournoi de Tarot

Dans le cadre de ses animations d'hiver, l'Association du foyer du Chauffaud organise mardi 28 décembre un tournoi de Tarot. Cette animation, devenue un rendez-vous annuel, réunit les amateurs de ce jeu de cartes populaires. Le gagnant du tournoi 93 recevra un demi-cochon! (di)

Recrutement difficile chez les lutteurs loclois

Où sont passés les jeunes?

Le Club des lutteurs du Locle est actuellement en proie à des difficultés de recrutement. En effet, ce sport ne semble pas trop intéresser les jeunes. Ils ont pourtant à leur disposition un entraîneur compétent en la personne de Charles-Albert Faivre, des locaux idéaux et un comité qui œuvre assidûment à la promotion de cette activité.

En organisant l'an prochain la Fête romande de lutte suisse, catégorie seniors, les responsables espèrent faire de nouveaux adeptes.

Cette importante manifestation, 110e du nom, aura lieu les 18 et 19 juin 1994 sur les terrains

du Centre sportif du Communal. Toute la crème des lutteurs de Romandie sera présente, au total environ 180 participants. «Etant donné qu'il n'y a plus eu d'événement de cette envergure au Locle depuis 30 ans, nous allons donner à cette fête un éclat particulier. De plus, nous aimerions aussi avoir quelques invités suisses alémaniques», confie le président Patrice Favre.

Les lutteurs évolueront sur six ronds de sciure, devant un jury composé de 18 personnes. Côté animation, il est prévu une partie folklorique avec un groupe d'accordéonistes, du cor des Alpes et des sonneurs de cloches, ainsi qu'une soirée dansante à la halle polyvalente.

Quant au comité d'organisation, il est emmené par Rolf Graber, président de commune. En guise de préambule à cette compétition, le club loclois accueillera le 16 janvier les 120 délégués des clubs et associations pour l'assemblée générale romande.

«Profitant de cette opportunité, nous envisageons de présenter la région et, le 15 janvier, de mettre sur pied une visite des Moulins souterrains du Col-des-Roches à l'attention des membres du comité romand», poursuit M. Favre. Autant d'occasions susceptibles de provoquer de l'intérêt pour ce sport et de le faire mieux connaître du public. (paf)

La ville de Morteau honore ses serviteurs

Départs en retraite

La salle du Temps présent du Château Pertuisier a accueilli, mardi dernier, élus et employés communaux mortuaciens réunis pour fêter les départs en retraite de l'année qui s'achève et la remise de médailles à de fidèles serviteurs de leurs concitoyens.

Pierre Cheval, maire, a tout d'abord rappelé le bon esprit dans lequel chacun travaille dans les services municipaux. «C'est une grande famille. Votre présence nombreuse, ce soir, autour de ceux d'entre vous qui sont fêtés en est la preuve.» Il a souligné ensuite «l'expérience et

la conscience professionnelle mise au service de la collectivité». S'adressant plus spécialement aux retraités de l'année: «Vous partez avec la considération et l'estime de tous. Vous avez bien rempli votre contrat et avez le droit de profiter d'une retraite bien méritée».

Après avoir retracé la carrière des employés qui quittent leur service, le maire, assisté de ses adjoints, leur a remis à chacun la médaille de la ville de Morteau accompagnée du traditionnel bouquet pour les dames.

On passa ensuite à la remise

de la médaille d'honneur communale aux plus anciens des employés présents félicités chaleureusement par leurs collègues et les élus municipaux. (dry)

Fidèles serviteurs

Les retraités de l'année: Mme Marie-Rose Delavelle, employée au CCAS; Mme Michèle Roy, agent de service des écoles maternelles; M. Hubert Bretilot, ouvrier d'entretien voirie; M. Jean Hirschy, chef de corps des sapeurs-pompiers; M. René Huot, ouvrier professionnel à la MJC; M. Daniel Petit, chef de garage. Médaille d'honneur communale: Mme Anne-Marie Etallon, adjoint administratif; Mme Catherine Feuvrier, agent de bureau; Mme Collette Huot, agent de service des écoles; M. René Bouthiaux, menuisier agent de maîtrise; M. Gérard Feuvrier, secrétaire général; M. Bernard Labourey, agent technique au théâtre municipal.



Elus et employés réunis
Avant une retraite bien méritée.

(Roy)

Remonte-pente et piste de fond du Cerneux-Péquignot

Tous à vos lattes

Après trois années de repos forcé, le remonte-pente du Pré-Guillaume a repris du service.

C'est l'Association de développement du Cerneux-Péquignot (ADCP) qui assure l'exploitation de cette installation, très appréciée des habitants de la localité.

Ordinairement, le ski y est également possible en nocturne, tous les mardis et jeudis de 19 h à 22 h. Cela sera prochainement le cas. Mais en attendant, du-

rant toute cette semaine de relâche, cette installation sera ouverte journalièrement de 14 heures à 17 heures. Par la suite, elle fonctionnera chaque après-midi, les mercredis, samedis et dimanches.

Parallèlement, la piste de «La Cloison» déroule son ruban, parfaitement tracé sur deux kilomètres. Cette dernière bénéficie également d'un éclairage quotidien en soirée, de 19 heures à 22 heures. (cl)

NAISSANCES

CLINIQUE
de la TOUR

Une petite CINZIA
ne suffisait pas
alors voilà une petite

SERENA

née le 27 décembre 1993
Pour contenter maman
et papa
Famille POLIZZI Filippo
2400 Le Locle

132-12240

Enfin, on est venu
me chercher du Viêt-Nam.

Je suis née le 19 octobre 1993
à Hanoi et je suis arrivée
en Suisse
le 23 décembre 1993.

Je me prénomme

MALIKA

Manuela et Philippe
HUOT-DELLA PATRONA

157-500860

PUBLI-REPORTAGE

QURESHI VIDÉO CENTRE

Daniel-JeanRichard 32 2400 LE LOCLE ☎ 039/31 84 36



Etabli au Locle depuis 1984, le magasin Qureshi a connu bien des déboires en septembre 1993 quand un incendie ravagea tout l'immeuble.

Installé temporairement dans la tour des Trois-Rois, il a enfin réintégré ses locaux tout rénovés dès le 29 novembre 1993.

Pour ce qui est de la vente de radio, TV-hi-fi, antennes paraboliques, de service après-vente, de conseils et pour son vidéo-club plein de nouveautés, une équipe dynamique vous attend pour vous servir avec plaisir. Elle vous présente par la même occasion tous ses vœux pour les fêtes de fin d'année.

157-14416

La pisciculture de Boudry affiche complet

La ruée des truites...

Déjà, aux hautes eaux d'octobre, certaines truites avaient pris l'Areuse à contre-courant... Mais là, dès le 10 décembre, ce fut la ruée! Jamais encore Serge Lermurier n'avait eu autant de truites en si peu de temps. En six jours, la pisciculture de Boudry affichait complet.

A la pisciculture de Boudry, Serge Lermurier élève l'omble chevalier, la truite de rivière et la truite du lac. Sur l'ensemble du lac, deux pêcheurs - un Vaudois et Samuel Arm à Neuchâtel - sont autorisés à tendre leurs filets dans les ombrières, de 60 à 100 mètres de profondeur. Leurs captures fournissent les œufs nécessaires à la pisciculture... Cette année, les œufs d'omble ont été récoltés entre le 13 novembre et le 15 décembre. Le frai des truites de rivière (du 20 novembre au 18 décembre) a été obtenu avec les reproducteurs - de trois et six ans - que Serge Lermurier élève dans des étangs. La taille des œufs est proportionnelle à l'âge des femelles. La couleur - plus ou moins orangée - dépend de sa nourriture...

Pour les truites du lac, le pisciculteur possède un système par-

ticulier. Sur l'Areuse, à la hauteur de la première chute, les poissons peuvent être déviés dans une grande nasse. Une grille bloque leur retour. Une vanne contrôle le niveau de l'eau. Les poissons sont «cueillis» à l'électricité. A la pisciculture, ils sont encore endormis avec un somnifère pour pouvoir être pressés sans douleur (sinon, une truite s'agit dangereusement). Pour chaque kilo de son poids, une femelle pond de 500 à 1200 ovules... Les reproducteurs «vidés» sont remis à la rivière pour redescendre au lac. Lorsque la pisciculture est pleine, on arrête tout. Ombles et truites fraient naturellement...

DEUX CENTS TRUITES EN SIX JOURS

Cette année, Serge Lermurier a ouvert sa «trappe» pendant six jours pour capturer plus de deux cents truites lacustres. D'habitude, il lui fallait un mois, un mois et demi... Cette ruée lui a permis d'alimenter les piscicultures vaudoises (environ 300.000 œufs), bernoises et fribourgeoises (80.000 œufs chacune).

Les quatre premiers jours, du 10 au 13 décembre, le pisciculteur a capturé 114 femelles et 69 mâles, les 21 et 22 décembre, 22 femelles et 6 mâles, soit 211 reproducteurs. Il a mesuré ces poissons (avis aux pêcheurs qui trouvent encore que la «mesure» est trop haute!): les femelles avaient de 54 à 82 cm, avec une



Pisciculture de Boudry

Serge Lermurier élève l'omble chevalier, la truite de rivière et la truite du lac. (Henry)

majorité entre 60 et 75 cm, les mâles de 55 à 90 cm, proportion forte entre 58 et 78 cm.

A Boudry, Serge Lermurier incube 866.000 œufs de truite de rivière, 160.000 d'omble et 436.000 de truite du lac. Les

œufs, pesés, ont été répartis à raison de 1,7 kg par cadre, soit 1,4 à 1,5 million d'œufs. Cette limite permet de repérer les œufs morts, rapidement colonisés par des champignons et qui, s'ils ne sont pas éliminés, contaminent les œufs sains. Les œufs baignent

dans l'eau courante de l'Areuse. Hier, elle avait six degrés... Il faudra trois mois environ pour que les œufs éclosent et les alevins resteront dans leur cadre jusqu'à résorption du sac vitellin (un mois et demi encore).

AO

BRÈVES

Nez rouge

Demandé à la baisse

L'opération Nez rouge dans le bas du canton passe cette année par les antennes de Neuchâtel et de Fleurier. Le moins que l'on puisse dire est que les bénévoles n'ont pas croulé sous les demandes durant les fêtes de Noël, dans la mesure où aucun transport n'a été demandé entre le 23 et le 26 décembre à partir de Fleurier; alors que les chauffeurs de Neuchâtel ont transporté 17 personnes lors de dix courses pour un total de 436 km. L'opération reste néanmoins d'actualité et se poursuit jusqu'au soir du 1er janvier. (Imp)

BPS Neuchâtel Nominations

Le conseil d'administration du siège neuchâtelois de la Banque Populaire Suisse a procédé, pour le 1er janvier 1994, aux nominations et promotions suivantes. Comme membre de direction: Roland Debély, responsable du secteur logistique et marketing. Comme cadres: Isabelle Chiaradia, conseillère et analyste dans les placements spéciaux; Antoine Cima, conseiller en placement pour la clientèle privée; François Meylan, responsable du secteur commercial; Patrice Molleires, responsable du service juridique et du contentieux; Stéphane Niklaus, conseiller à la clientèle dans les affaires commerciales; Jean-Marc Pfenninger, conseiller en placement; Raymond Vuilleumier, responsable administratif du secteur financier. (comm)

AGENDA

Couvet Rythmes sud-américains

Du 28 au 31 décembre, l'Hôtel de l'Aigle à Couvet accueille le groupe sud-américain Arena, composé d'Oscar Rodriguez (vocal, guitare, basse), Hugo Giannone (vocal, guitare, basse) et Oswaldo Lassale (claviers, percussions, voix). Lors des quatre concerts prévus, Arena interprétera ses compositions, imprégnées des courants actuels de la musique latino-américaine. Salsa, rumba et autres rythmes très dansants alterneront avec des morceaux plus proches du jazz. (comm-mdc)

Eloigner le jardin d'enfants de la prison

Nouveau collège à Gorgier

L'Ecole primaire à l'étroit, le jardin d'enfants à éloigner de la prison... Pour résoudre ces problèmes, l'exécutif de Gorgier-Chez-le-Bart propose de réaliser un nouveau collège. Sa centrale de chauffage à bois déchiqueté, desservirait tous les bâtiments communaux. Terminé à mi-95, le projet bénéficierait d'un bonus à l'investissement.

Lors d'une récente séance, le législatif de Gorgier-Chez-le-Bart avait reçu un rapport d'information sur la nécessité de réaliser des locaux scolaires supplémentaires. Le rapport qui sera discuté lors de la séance du 25 janvier 1994 a été complété de plans et de chiffres et accompagne un crédit de réalisation. On saute le crédit d'étude: le temps presse. Un bonus à l'investissement de 400.000 francs serait octroyé par la Confédération - sur un coût total de 2,656 millions - si tout était terminé à mi-95.

L'exécutif prévoit de transfor-

mer l'immeuble - petits appartements et grange - rue des Prises 5 à 7, pour y installer cinq classes primaires, une classe spéciale, le jardin d'enfants, un bureau, une salle des maîtres et un local de chauffage aux copeaux de bois. Les cinq salles du collège actuel serviraient à l'enseignement manuel, comme classe de réserve, pour des réunions (séances de commissions), les sociétés locales, des privés... Le pavillon scolaire provisoire (pour 5 ans depuis 1967) serait démolé. Le jardin d'enfants sortirait de l'immeuble Bellevue, en cours de transformation.

Dès l'annonce du changement de clientèle, la population avait souhaité éloigner les enfants du futur établissement d'exécution des peines.

CENTRALE AU BOIS DÉCHIQUETÉ

Afin de chauffer la nouvelle école, le projet prévoit la réalisation d'une centrale au bois déchiqueté, d'une puissance de 275

kW, qui pourrait être portée à 650 kW. Elle alimenterait l'ensemble des bâtiments communaux (très proches), voire des privés qui seraient intéressés. L'installation actuelle (qui ne pourrait être étendue à l'école) servirait d'appoint et de sécurité. Des discussions sont en cours avec Bevaix, qui construit un hangar de stockage des copeaux. Un tel chauffage favoriserait la gestion du (grand) domaine forestier communal.

Le Conseil général de Gorgier-Chez-le-Bart examinera ce dossier (très épais) le 25 janvier. Il est convoqué à 20 heures à la grande salle de la Maison de commune. Figurent aussi à l'ordre du jour une demande de crédit de 550.000 francs pour la modernisation du telereseau, une modification du tarif (pour les taxes de raccordement). Pour soutenir l'Association bérochale des sociétés de tir sportif (et permettre la réalisation d'un stand régional à Entre-Roches à Saint-Aubin), l'exécutif sollicite un crédit de 270.000 francs et l'autorisation de cautionner solidairement (avec les autres communes) un emprunt de 700.000 francs. AO

AUJOURD'HUI

NEUCHÂTEL

● THÉÂTRE
Saison enfants - «Tête à bécasse», par le Théâtre des Lunes
Théâtre de la Promenade
16 h et 20 h 30.

SERVICES

NEUCHÂTEL

● PHARMACIE D'OFFICE
Centrale, rue de l'Hôpital, jusqu'à
20 h. Ensuite ☎ 25 10 17.

VAL-DE-RUZ

● SERVICE DE GARDE
PHARMACIE
en cas d'urgence ☎ 111
ou gendarmerie ☎ 24 24 24.
● HÔPITAL ET MATERNITÉ
Landeyeux: ☎ 53 34 44.



Gorgier

L'exécutif prévoit de transformer l'immeuble rue des Prises 5 à 7 (à gauche), pour y installer notamment cinq classes primaires, une classe spéciale, un jardin d'enfants et un local de chauffage aux copeaux de bois. (Henry)

Etude de modération du trafic à Fleurier

«On s'est moqué de nous!»

«On s'est moqué de nous!» Le 21 décembre dernier, Patrick Vuilleumier, élu radical au législatif de Fleurier, a dit clairement ce qu'il pensait de l'étude sur la modération du trafic faite par un bureau d'ingénieurs-conseils.

En septembre 1990, les conseillers généraux acceptaient un crédit de 45.000 francs pour une étude sur la modération du trafic (près de 42.000 francs ont été dépensés). Un document intitulé «Conception directrice des circulations», d'une quarantaine de pages, était remis à la commune en mars 1992 et aux élus le 21 décembre dernier.

L'étude réalisée par des spécialistes a laissé perplexe Patrick Vuilleumier. «On a l'impression que l'on s'est moqué de nous! La commission n'aurait-elle pu faire le travail elle-même?» Personne n'a répondu.

En survolant l'étude, on s'aperçoit qu'elle comporte un certain nombre de lieux communs, notamment sur les charges de circulation, les vitesses, les points noirs, le stationnement. Des lieux communs

qui amènent immédiatement à penser que l'on n'avait pas besoin de payer pour se les entendre dire... Mais, comme le faisait remarquer un élu au sortir de la séance, l'étude possède tout de même un indéniable avantage: elle est neutre d'un point de vue politique.

Malgré ses défauts, l'étude a servi de base à la commission ad-hoc pour faire des propositions. Sans quoi, une rallonge de 80.000 francs aurait été nécessaire pour établir des solutions noir sur blanc.

TROIS PRIORITÉS

Rappelons que trois priorités ont été établies: la rue du Temple, le secteur place d'Armes-rue de l'Industrie et le centre du village. Point noir parmi les points noirs, la rue du Temple sera entreprise en premier lieu. Des îlots de sécurité seront prochainement posés, la mise à l'enquête a déjà eu lieu, une piste cyclable et des places de parc alternées devraient être tracées sur la chaussée. Le rétrécissement optique fera lever le pied aux automobilistes. (mdc)

Cortège aux flambeaux à Dombresson

Tradition perpétuée

Cette année encore, les habitants de Dombresson ont perpétué une tradition remontant à 1870. C'est en cortège, à la suite des catéchumènes portant des torchères, qu'ils se sont rendus au temple vendredi soir. Un défilé du plus bel effet dans un paysage nocturne enneigé.

Dombresson est une tradition datant de 1870. A l'époque, les rues étant faiblement éclairées, il n'était pas rare que l'une ou l'autre personne finisse dans l'eau du Seyon. C'est pour éviter de si désagréables incidents que naquit l'idée des flambeaux.

Si par le passé les torches étaient enduites de poix, aujourd'hui elles sont fabriquées par Pierre Amez-Droz. Dans des caissettes fixées au bout de manches en bois, sciure et buchettes imbibées de pétrole font office de combustible. Les catéchumènes ne s'en plaignent pas, les flambeaux sont nettement plus légers. (ha/mdc)

Le cortège aux flambeaux de

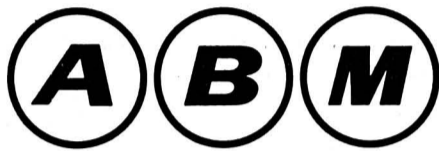


La couche-culotte qui grandit avec votre bébé. Culotte intérieure anti-fuites pour toutes les tailles.



BONNE AFFAIRE
23.
au lieu de 34.90

64 pièces
Extra
15-25 kg



60 pièces
Mini 3-6 kg
15.-
au lieu de 16.90

92 pièces
Midi 5-9 kg
80 pièces
Maxi 8-18 kg
25.-
au lieu de 34.90

Bienne • Ecublens • Fribourg • Genève • La Chaux-de-Fonds • Lausanne • Martigny • Neuchâtel • Petit-Lancy • Sion • Vevey • Yverdon



GRANDJEAN S.A.
LA CHAUX-DE-FONDS
Rue des Champs 24 - Tél. 039/26 46 26
MANUFACTURE DE BOÎTIERS DE MONTRES
EN OR ET EN ACIER - BRACELETS

Engage pour entrée tout de suite ou date à convenir son

responsable assurance qualité

La connaissance des produits horlogers est un avantage.
Faire offre de services avec dossier complet et l'envoyer à: 24, rue des Champs, 2300 La Chaux-de-Fonds.

132-511001

DIVERS

Meilleurs vœux pour 1994

de Madame Olga Gretillat
Miéville 115 - 2314 La Sagne
132-511624

Prêts personnels

Agence: H. Minary
Jusqu'à Fr. 40000.- en 24 heures.
Discretion absolue. Sans aucune garantie.
Reprise de crédit en cours possible.
Frontaliers exclus.
☎ 039/23 01 77 de 8 h à 20 h 30.
132-13002

ACHÈTE AU PLUS HAUT PRIX VOITURES

Bus, camionnettes.
Kilométrage, état: sans importance.
Paiement comptant.
☎ 077/47 61 89
28-508170

L'annonce, reflet vivant du marché

AVIS OFFICIEL



OFFICE DES FAILLITES DU VAL-DE-TRAVERS, MÔTIERS
Enchères publiques d'immeubles

Le jeudi 27 janvier 1994, à 14 h 15, salle du Tribunal à Môtiers, par délégation de l'Office des faillites de Boudry, l'Office des faillites du Val-de-Travers, à Môtiers, procédera à la vente aux enchères publiques de l'immeuble ci-dessous désigné, dépendant de la masse en faillite de Bernard Pedezert, à Saint-Aubin, savoir:

Cadastre de Saint-Sulpice: parcelle 1363, plan folio 5, domaine du Grand-Frédéric, bâtiment, place-jardin (total 1178 m²). Il s'agit d'une maison uni-familiale de construction récente peu utilisée et en partie pas terminée.

Estimation cadastrale, immeuble:	pas d'estimation
Assurance-incendie, 1992, 1131 m ² :	Fr. 546 000.-
Estimation officielle, 1993:	Fr. 650 000.-
Permis de construire:	1987

Pour une désignation plus complète de l'immeuble, on se réfère à l'extrait délivré par le Registre foncier et déposé à l'office soussigné, ainsi qu'au rapport de l'expert qui pourront être consultés avec les conditions de vente et l'état des charges, à nos bureaux dès le **mercredi 29 décembre 1993**.

Conformément à la loi, la vente sera définitive et l'adjudication prononcée en faveur du plus offrant et dernier enchérisseur.

Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil ou, pour les sociétés, d'un extrait du Registre du commerce, ainsi que des sûretés nécessaires en garantie du paiement.

Les intéressés sont rendus expressément attentifs aux dispositions légales concernant l'acquisition d'immeubles par des personnes domiciliées ou ayant leur siège à l'étranger, ou par des sociétés suisses considérées comme étrangères, en raison d'une participation étrangère prépondérante.

Visite de l'immeuble le lundi 10 janvier 1993, à 14 h 15.

Pour tous renseignements complémentaires s'adresser à l'Office des faillites du Val-de-Travers, à Môtiers, ☎ 038/61 14 44.

Môtiers, le 22 décembre 1993.

OFFICE DES FAILLITES
Le préposé: C. Matthey

28-492

DIVERS

LA MAISON «JUST»

présente ses meilleurs vœux de bonne année à sa fidèle clientèle

GRISSELIN CHANTAL
039/269 893
LANGEL RÉMY
039/237 749
132-507851

La Société de la Foire des Six-Pompes

vous présente ses **meilleurs vœux pour l'année 1994**

132-12551

Restaurant Pizzeria des Chasseurs



MME PALLELLA
TEMPLE-ALLEMAND 99
2300 LA CHAUX-DE-FONDS
TÉL. 039/23 63 48

Pâtes maison, pizzas spécialités italiennes

Confiserie
Chocolaterie

Edouard Jacot

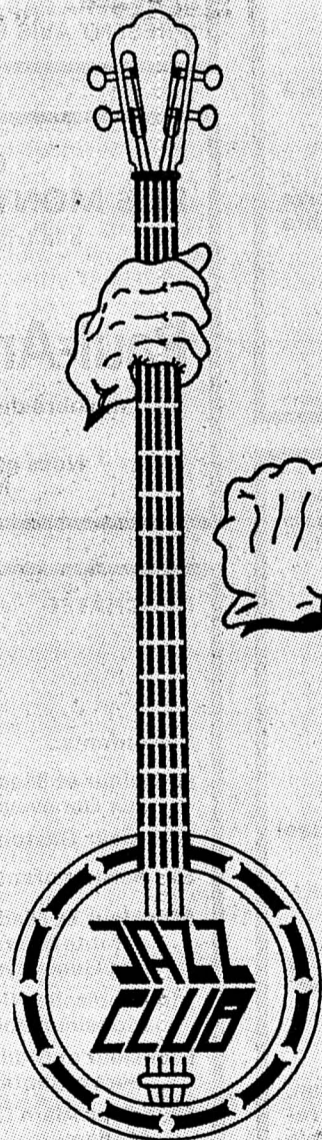
Le Locle
Depuis 1904

Nos spécialités:
les Daniel-Jeanrichard
les Jack's Folies



Arturo Falce
Atelier de vernissage

Rue des Tourelles 13
☎ 039/23 94 41
2300 La Chaux-de-Fonds



La Chaux-de-Fonds

JAZZ

PETIT NOUVEL-AN, AUX ENDROITS

Samedi 8 janvier 1994 à 21 h

De l'époque New Orléans, avec



... au swing des années 40, avec

JAZZ A CINQ

Danse Ambiance Bar
132-507921

LA GARANTIE D'UN BON CAFÉ



LA SEMEUSE
LE CAFÉ QUE L'ON SAVOIRE
Terroir à 1000m d'altitude. Tél. 039 26 44 88

Articles sanitaires



Orthopédie Moderne
Tél. 039 / 23 26 10

L'hiver en sécurité
crampons amovibles réglables sur cannes et béquilles.
LA CHAUX-DE-FONDS
Daniel-JeanRichard 44

Garage et Carrosserie des Eplatures
R. Guinand & D. Sbarzella SA

Vente automobiles Jean-Denis Haag SA



Bd des Eplatures 25-27 Tél. 039/26 04 55
2304 La Chaux-de-Fonds Fax 039/26 09 55

Réussir ensemble.



Union de Banques Suisses

La Chaux-de-Fonds
50, avenue Léopold-Robert

Le Locle
2, rue Henry-Grandjean

La Première

6.00 Journal du matin. 6.28 Bulletin routier. 6.30 Journal des régions et régions...

Espace 2

6.10 Matin pluriel. 6.40 Clé de voûte. 7.45 Femmes suisses connues et méconnues...

Suisse alémanique

6.40 Zum neuen Tag. 6.53 7 vor 7: Regionaljournal. 7.00 Morgenjournal. 7.13 Sport...

RTN

6.00 Infos SSR. 6.10 La Matinale. 6.30 Infos RTN. 6.57 Bourse de l'emploi. 7.00 Infos SSR...

Fréquence Jura

6.20 L'intro mystérieuse. 6.50 Info plus. 7.00 Infos FJ + météo. 7.15 masculine. 7.30 Infos FJ...

Radio Jura bernois

RSR 1. 6.05 Secouez l'édrédon. 6.15 (et 7.15; 9.15) RJB-Info. 7.00 (et 8/9/10.00) Info Pile...

Suisse romande

7.00 Euronews. 7.50 Svizra rumantscha (R). 8.35 La préférée. 9.00 Top models. 9.20 Floc!

DRS - Chaîne suisse alémanique

15.15-17.15 Hockey sur glace. Coupe Spengler. Jokerit Helsinki - Färjestads BK. En direct de Davos.

21.40 Boulevard du Théâtre: Catherine de Médicis. Pièce de Monique Lachère. Avec Rachel Cathoud (photo), Oers Kisfaludy.



23.50 TJ-nuit. 0.00 Fans de sport. 0.30 Histoires fantastiques. Le baby-sitter. Avec Seth Green, Mabel King.

Arte

19.00 The new Statesman. 19.30 Les premiers Allemands sur la route des Indes (1/2). Sur les traces des marchands de Nuremberg et d'Augsbourg au XVIe siècle.

France 1

5.55 Passions. 6.28 Météo. 6.30 Club mini Zig Zag. 6.58 Météo. 7.00 TF1 matin. 7.20 Disney Club Noël.

20.50 Ciné mardi: Splash. Film de Ron Howard. Avec Tom Hanks, Daryl Hannah.

22.50 Ciné gags. 22.55 La course contre le temps. Film de Dick Lowry. Avec Wayne Rogers, Earl Holliman.

Eurosport

8.30 Step Reebok. 9.00 Golf: Best of. 11.00 Athlétisme: Les championnats du monde. 13.00 EuroGoals. 14.00 Automobile: Championnat américain Nascar.

Italie 1

13.30 Telegiornale. 13.55 Tre minuti di... 14.00 L'agenda di Uno per tutti. Contente. 14.05 Prove e provini a Scoppetone...

Portugal

13.00 Jornal da tarde. 17.00 Jornal da tarde. 17.30 RTP1 júnior. 18.30 Cozinha portuguesa. 19.00 TV 7. Magazine.

France 2

6.00 Départ du Paris-Dakar-Paris. 6.30 Télématin. 8.25 Amour, gloire et beauté. 8.50 Amour, gloire et beauté. 9.15 Tequila et Bonetti.

20.50 E.T., l'extraterrestre. Film de Steven Spielberg (1982). Avec Dee Wallace, Henry Thomas.

22.45 Fortune express. Film TV d'Olivier Schatzky (1990). Avec Thierry Frémont, Cris Campion.

M 6

7.00 M6 express. 7.05 Contact 6 manager. 7.15 Les matins d'Olivia. 9.05 M6 boutique. 9.30 Boulevard des clips.

France 3

6.00 Premier service. 7.15 Bonjour les petits loups. 8.00 Les Minikeums. 10.55 Hondo et les cris de guerre. 11.45 La cuisine des mousquetaires.

France 3

6.00 Premier service. 7.15 Bonjour les petits loups. 8.00 Les Minikeums. 10.55 Hondo et les cris de guerre. 11.45 La cuisine des mousquetaires.

20.50 L'élection de Miss France 1994. Présentation: Julien Lepers (photo).



23.05 Soir 3. 23.35 Vincent Scotto. J'ai deux amours... Documentaire. 0.30 Cabaret: Le Paradis latin. Viva Paradis.

TV 5 Europe

6.00 Monsieur le Ministre. 6.30 Télématin. 8.00 Flash canal infos/Météo. 8.05 Journal télévisé canadien. 8.30 Flash canal infos/Météo.

Allemagne 1

13.00 Tagesschau. 13.05 ARD-Mittagsmagazin. 13.45 Wirtschafts-Telegramm. 14.00 Tagesschau. 14.02 Für Kinder. 14.30 Peter Hase und seine Freunde (4/6).

Allemagne 2

13.00 Tagesschau. 13.05 ARD-Mittagsmagazin. 13.45 Guten Appetit. 14.00 Helme Heine. 14.25 Kamilla und der Dieb (2).

Allemagne 3

13.30 Hände-Werke-Künste. 14.00 Winternachtstraum. Deutscher Spielfilm (1935). 15.20 Lieder können Brücken bauen (11).

Suisse alémanique

8.00 Schulferrsehnen: Australien (1+2). 9.00 TAFnews. 9.05 TAFjob. 9.10 Die Springfield-Story. 9.50 rätselTAF. 10.10 Pfarrer in Lenau.

Suisse italienne

6.30 Textvision. 7.00 Euronews. 8.55 Textvision. 9.00 Bianco, nero e Sempreverde. 9.25 Amore sublime. Film drammatico di King Vidor (USA 1937).

SPLUS

6.00 Euronews (e/d). 7.00 Textvision S Plus (d/f/i). 8.00 Schweiz Vision. 11.00 Euronews (d/e). 12.30 Cinema Plus: Asterix der Gallier.

Allemagne 1

13.00 Tagesschau. 13.05 ARD-Mittagsmagazin. 13.45 Wirtschafts-Telegramm. 14.00 Tagesschau. 14.02 Für Kinder. 14.30 Peter Hase und seine Freunde (4/6).

Allemagne 2

13.00 Tagesschau. 13.05 ARD-Mittagsmagazin. 13.45 Guten Appetit. 14.00 Helme Heine. 14.25 Kamilla und der Dieb (2).

Allemagne 3

13.30 Hände-Werke-Künste. 14.00 Winternachtstraum. Deutscher Spielfilm (1935). 15.20 Lieder können Brücken bauen (11).

Espagne

13.00 Linea 900. 13.30 Miguel Servet. Serie biográfica. 14.30 No te rías que es peor. 15.00 Telediario. 15.30 Telenovela: Tu mundo y el mío.

La Slovénie: loin des Balkans, proche de la CEE

Un pays en transition

La Slovénie est un pays en transition. En effet, celle qui fut la première république de l'ex-Yougoslavie à déclarer son indépendance, en 1990 vit actuellement un dilemme: rester dans le peloton de tête des ex-pays socialistes et être une porte ouverte vers les Balkans, ou regarder résolument, vers le nord de l'Europe, vers cette Communauté économique européenne (CEE) à laquelle tout Slovène rêve d'appartenir.



Ljubljana

La très belle capitale d'un Etat en pleine transition.

(Photos B.-M. Stampfli)

DEMAIN:
l'église

LES SLOVÈNES ET L'ILLYRISME

Les Slovènes ont de tout temps été considérés comme les plus «occidentaux» des Slaves du Sud, puisque ayant toujours appartenu au Saint-Empire. Leur langue est d'ailleurs demeurée proche des parlers slaves originels et riches en archaïsmes, tel que le duel (qui implique des formes particulières pour les noms, adjectifs et verbes lorsqu'il s'agit de deux personnes).

Dans leur «Atlas des peuples d'Europe centrale» (Editions La Découverte, Paris 1991), André et Jean Sellier affirment que les premiers textes connus en langue slovène «remontent aux alentours de l'an mille. Le clergé catholique a d'emblée contribué au maintien de la langue, mais ce sont des écrivains protestants qui, au XVIe siècle, l'ont codifiée et ont fixé son orthographe: en 1584 paraissent la première traduction de la Bible et la première grammaire. Les Slovènes reconnaissent en France Preseren, auteur des «Poezje» (poésies) publiées en 1847, le père de leur littérature».

Mais si on parle de la Slovénie l'on ne peut omettre de mentionner l'illyrisme, mouvement qui fut à la base de la prise de conscience de la communauté de destin des Slovènes, des Croates (et plus tard des Serbes), et vers lequel regardent avec nostalgie les Albanais du Kosovo. André et Jean Sellier rappellent dans leur ouvrage, que Napoléon, en 1805 s'était fait céder par l'Autriche l'Istrie et la Dalmatie en 1805, lors du Traité de Presbourg, et qu'en 1809 il obtint par le Traité de Vienne, la Haute Carinthie, la Carniole, Trieste et la Croatie. Région qui, avec Raguse, prit le nom de Provinces illyriennes étaient formées par les populations de langue allemande (au nord) et italienne (sur le littoral) mais surtout des Slaves, Slovènes et Croates qui, pour la première fois, se trouveraient associés dans un ensemble où ils étaient majoritaires. L'illyrisme sera actif pendant tout le XIXe siècle, mais restera marqué par ses origines «occidentales» (et catholiques) tout en étant quelque peu condescendant vis-à-vis des Serbes orthodoxes à peine émancipés des Turcs, notent André et Jean Sellier. L. B.

Par
Luisa BALLIN

Le président du jeune Etat slovène Milan Kucan (un ex-communiste) l'affirme: «Lorsque le mur de Berlin est tombé, il est tombé des deux côtés. Et la Slovénie doit aujourd'hui choisir: continuer d'être le premier pays des nations les moins développées d'Europe ou être plus ambitieuse et viser l'appartenance à la CEE, ou même à l'OTAN».

Les Slovènes défendent d'ailleurs ces jours leur dossier face aux représentants de la CEE.

Pressés, les Slovènes le sont. Mais leur président n'oublie pas que son petit pays (peuplé de quelque deux millions d'habitants) fut et reste une référence économique vers laquelle de nombreux Etats de l'ex-bloc so-

cialiste regardent toujours avec un brin de rancune et d'envie. «Il n'y a pas plus autrichiens que les Slovènes!», nous disait un ami yougoslave. Affirmation exagérée? A peine. Les Slovènes ne s'en cachent d'ailleurs pas. Puisque c'est vers l'Autriche, l'Allemagne, un peu l'Italie et moins la France qu'ils regardent désormais. Les Balkans? «Nous n'y avons jamais vraiment appartenu, contrairement aux Croates, Serbes, Macédoniens, Kosovars et Bosniaques, qui pourraient peut-être un jour re-

trouver un semblant de coopération. Mais sans nous», renchérit un jeune prêtre catholique que nous rencontrons au Collège diocésain de Sentvid, première école catholique du pays à être rouverte officiellement.

JAMAIS OCCUPÉS PAR LES OTTOMANS

Les Slovènes restent fiers d'avoir appartenu au Saint Empire romain germanique et de n'avoir jamais été occupés par les Ottomans. Les Habsbourg

ayant prix le destin de leur pays en main, au XIIIe siècle, l'idée d'appartenir à une Yougoslavie indépendante ne sera pas prise de gaité de cœur par les Slovènes ayant vaillamment combattu dans les rangs autrichiens, lors de la Première guerre mondiale. Mais en 1917, à la suite de l'effondrement de l'empire austro-hongrois, Serbes, Croates et Slovènes constitueront finalement le royaume des Serbes, Croates et Slovènes. La Yougoslavie peut enfin naître. L'éclatement de cette dernière, une première

fois, aura pour conséquence le partage de la Slovénie entre l'Allemagne et l'Italie.

Après la capitulation de l'Italie (en 1943), la Slovénie du Sud sera administrée par des Allemands, déjà maître du nord, jusqu'en 1945. Une année plus tard, la Slovénie deviendra une république au sein de la Yougoslavie de Tito, où proportionnellement, elle contribuera le plus, sur le plan national, à l'aide apportée aux républiques du Sud, moins développées.

La tension ne cesse dès lors de monter entre Ljubljana et Belgrade. La naissance du multipartisme débouche, en 1990, sur la victoire de la coalition de centre droit, aux élections. Un référendum d'indépendance est organisé quelques mois plus tard. Le verdict est sans appel: 88% des Slovènes optent pour l'indépendance de leur pays.

PARI AUDACIEUX

Le pari est audacieux, avec le risque certain de s'aliéner les foudres de Belgrade, mais le président Kucan, soutenu par la majorité de ses compatriotes, sait que sa république est la seule de toute la Yougoslavie à être homogène à 90%, «et à ne pas posséder de forte minorité serbe aux penchants secessionnistes», ajoute un jeune Slovène.

L'indépendance est proclamée le 26 juin 1991. L'armée nationale yougoslave tentera de faire obstacle à la décision des Slovènes, mais la confrontation armée durera moins de dix jours. Le 25 octobre, le dernier soldat de l'armée fédérale quitte le sol slovène et le 15 janvier 1992, la communauté internationale reconnaît officiellement la Slovénie.

La privatisation à tout prix

Comparé aux difficultés vécues par les républiques de l'ex-Yougoslavie et autres pays de l'Est européen, le «miracle» slovène est une réalité, où il fait bon vivre et où l'économie est florissante. Elle subit, pourtant son retour de balancier avec un taux de chômage qui touche 14,8% de la population active, principalement dans le secteur industriel. Causes principales? La restructuration économique et la proximité de la guerre.

«Après la chute du Mur de Berlin et l'éclatement de l'ex-Yougoslavie, nous avons perdu plusieurs marchés, celui des pays du Comecon, de l'ex-Yougoslavie, et en partie celui du Proche Orient, à la suite de la guerre du Golfe», reconnaît le président Milan Kucan, un ex-communiste pourtant bien décidé à poursuivre le processus de privatisation et d'intégration de son pays vers celle qu'il nomme «l'Europe pacifique et stable».

PRIVATISATIONS EN MARCHÉ

Depuis trois ans en effet, la privatisation des consortiums étatiques est en marche. Le chiffre de 26.000 entreprises à passer en main privée est avancé. La Slovénie se donne une année de plus pour décider lesquelles, parmi quelque 300 grandes entreprises, devront disparaître et celles qui mériteront d'être sauvées. Au moyen d'un afflux de capitaux étrangers que les Slovènes appellent de tous leurs vœux. Mais qui dit investissements étrangers pense immédiatement stabilité politique et économique. Et les Slovènes savent qu'ils sont situés dans une zone de turbulence. La guerre ici reste une cicatrice ouverte, même si l'on se considère unanimement «chanceux» de ne l'avoir subie

que pendant «dix jours» et même moins.

TROP TÔT OU TROP TARD!

Lorsque l'on accuse les Slovènes d'avoir voulu l'indépendance trop tôt, et d'avoir ainsi œuvré à l'éclatement de l'ex-Yougoslavie, Milan Kucan rétorque que la reconnaissance par la communauté internationale du fait que la Yougoslavie était «une entité artificielle» est survenue «trop tard, même si tout n'y était pas mauvais». Et lorsque nous évoquons avec lui la Conférence de Genève sur l'ex-Yougoslavie, il estime que le plan de paix concernant la Bosnie-Herzégovine est «mauvais» et qu'il ne représente qu'une «solution transitoire irréaliste» à la tragédie bosniaque.

«Le plan de Genève a sacrifié les principes de l'Acte d'Helsinki, qui voulait que les frontières des Etats restent inchangées, il a reconnu le gain de territoires par la force et il a eu comme résultat de produire une superpuissance militaire dans la région: la Serbie, dont la politique agressive a créé l'instabilité dans les Balkans». Le président slovène ne conteste pas aux Serbes le fait d'avoir voulu résoudre le problème des nationalités, essentiel et douloureux entre tous dans cette région tourmentée de l'Europe, mais il dénonce «les méthodes que les Serbes utilisent pour trouver une solution à cette question, aux dépens de leurs voisins, car s'ils pensent avoir résolu ce problème en Bosnie-Herzégovine, ils ne pourront pas continuer de le faire ainsi en Croatie, Macédoine, au Kosovo avec les Albanais ou en Voïvodine, avec les Hongrois».

LE CHOIX DE L'EUROPE

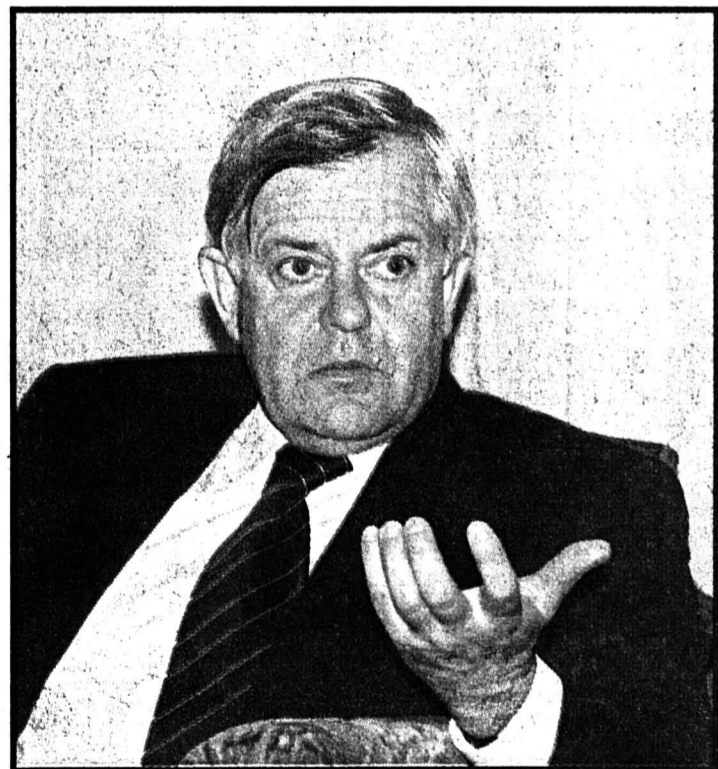
Le choix de la Slovénie? «Il sera celui de l'Europe», affirme le

président Kucan. «C'est à elle de décider entre la stabilité ou l'instabilité, qui implique la guerre, le trafic des armes et de la drogue et surtout le déplacement de milliers de réfugiés».

Des réfugiés, qui sont entre 50.000 et 60.000 (sur deux millions d'habitants) en Slovénie, principalement venus de Bosnie-Herzégovine, Musulmans pour la plupart, mais également des Croates, ce qui ne va pas sans créer des tensions dans les centres d'hébergement, depuis que les combats ont lieu entre forces croates et musulmanes, en Bosnie centrale et à Mostar.

Mais la guerre, les Slovènes veulent l'oublier et regarder vers un futur, résolument tourné vers le nord. Pourtant, il est un homme, le ministre des Affaires étrangères Lojze Peterle, qui estime que la Slovénie doit rester une porte ouverte entre l'Europe communautaire et les Balkans.

Pour le chef du Parti démocrate-chrétien en effet, la Slovénie a quatre priorités: rétablir de bonnes relations avec ses voisins Autrichiens, Croates et Italiens (de nombreux contentieux restent ouverts, dont celui des minorités avec l'Italie et celui des territoires et de la succession de l'ex-Yougoslavie avec la Croatie, sans compter une importante minorité d'origine serbe, que les Slovènes considèrent comme «des migrants économiques parfaitement intégrés», l'intégration européenne (puisque 70% du commerce extérieur de la Slovénie se fait avec les pays de la CEE), la conquête de nouveaux marchés, ainsi qu'une coopération accrue avec des pays tels que la Hongrie, la Pologne, la République tchèque, la Slovaquie, la Turquie, et autres Etats membre de l'AELE.



Le président Milan Kucan

Un ex-communiste «recyclé» dans le nationalisme.

DES ATOUTS

Mais comment la Slovénie compte-t-elle attirer les investisseurs étrangers? La situation géographique et la stabilité de la Slovénie sont certes un atout, mais il faut plus pour voir débarquer banquiers et autres hommes d'affaires à Ljubljana, charmante petite ville pleine de boutiques et de cafés, et où le marché est des plus animés.

«Nous sommes prêts à accorder des concessions en matière de taxes et d'impôts à ceux qui voudront investir chez nous», affirme le ministre de l'Economie Maks Tajnikar, avant de poursuivre: «Il y a trois ans, nous avons commencé une nouvelle économie, ce qui signifie également un changement de normes, par rapport aux autres pays. L'une de nos priorités est de stabiliser l'inflation, qui est actuellement de 1,5% par mois et atteint 25% annuelle-

ment (un record comparé avec tous les autres pays d'Europe centrale et de l'Est). Et notre but est de l'abaisser à 13% l'année prochaine, avec un taux de croissance de 1%. Les investisseurs savent également que le niveau de vie est élevé chez nous, puisque le salaire moyen net, après déductions de tous les impôts, est d'environ 600 deutsche Mark par mois et que notre main-d'œuvre est qualifiée. Développer notre tourisme est également important pour nous».

Et il est vrai que les thermes, grottes, châteaux, plages, lacs et autres stations d'hiver que compte le pays devraient séduire plus d'un touriste. Les Slovènes reconnaissent qu'un effort reste à faire en matière d'infrastructures. Un défi que celle qui est considérée comme une Autriche ou une Suisse slave se montre prête à relever.